

PHILIPS

AVENT

Collection cups

Flacons de
recueil

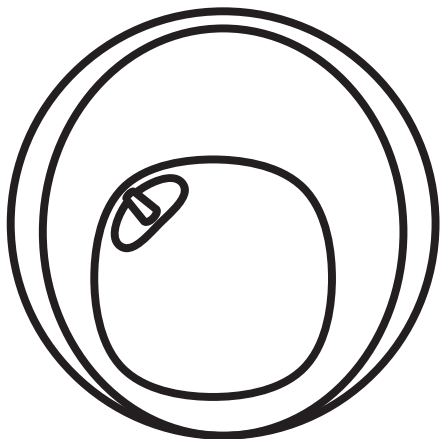
Coppette di
raccolta

Hands-free

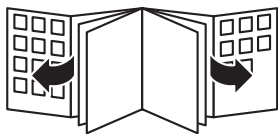
Mains libres

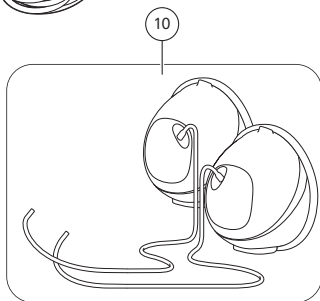
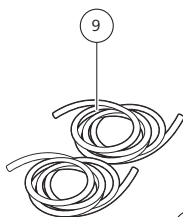
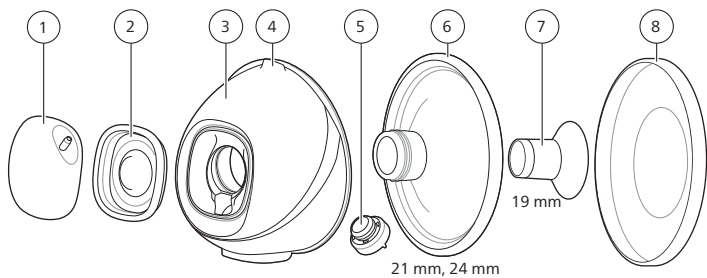
Indossabile

SCF481/11



www.philips.com/support





English	6
Deutsch	15
Español	25
Français	34
Italiano	44
Nederlands	53
Polski	63
Português	73
Ελληνικά	83

Introduction

Welcome to Philips Avent! To learn more about this product or the Philips Avent product range, scan the QR code on the user manual or visit us at www.philips.com/support.

General description (Fig. 1)

i Note: The numbers mentioned below refer to the numbers in the figure on the front foldout page of this user manual.

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Front cap (2 pcs) | 6 Breast shield (21 mm, 24 mm) |
| 2 Membrane (2 pcs) | (2 pcs each) |
| 3 Cup (2 pcs, 200 ml each) | 7 Insert (19 mm) (2 pcs) |
| 4 Pouring spout | 8 Breast shield (dust) cover (2 pcs) |
| 5 Valve (2 pcs) | 9 Silicone tube (2 pcs) |
| | 10 Collection cups (assembled) |

The Philips Avent hands-free collection cups are intended to be used with the Philips Avent Hands-free Electric Breast Pump, electric breast pump Premium, Premium Plus, or Advanced. The device is intended for a single user.

Important safety information

Read this user manual carefully before you use the product and save it for future reference.

This user manual can also be found online at: www.philips.com/support.

⚠ Warning

Warnings to avoid choking, strangulation and injury:

- Children and pets should be supervised to ensure that they do not play with the packaging materials or accessories.
- Make sure to use the silicone tubes carefully to avoid strangulation.

Warnings to avoid contamination and to ensure hygiene:

- For hygienic reasons, the collection cups are only intended for repeated use by a single user.
- Clean and disinfect all parts that come into contact with the breast and breast milk before first use and after each use. If you use inserts and/or breast shields of different sizes during the pumping session, make sure to clean and disinfect all such parts.
- Store and transport the collection cup using the breast shield (dust) cover.

Warnings to avoid breast and nipple problems including pain:

- Do not use the collection cup if the membrane appears to be damaged or broken. See 'Ordering accessories and spare parts' for information on how to obtain replacement parts.
- Only use accessories and parts recommended by Philips Avent.

Warning to avoid cross-contamination:

- The collection cups are personal care items intended for use by a single user only and should not be shared between users.

⚠ Caution**Caution to prevent damage to and malfunctioning of the breast pump:**

- Keep all parts away from heated surfaces to avoid overheating and deformation of these parts.

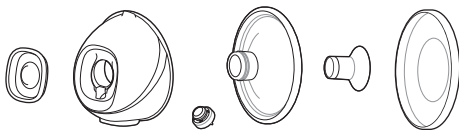
Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Philips via **www.philips.com/support** and to the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Before first use

Disassemble, clean and disinfect all parts that come into contact with the breast and breast milk before you use the collection cups for the first time and after each use.

Cleaning and disinfecting

- Disassemble, clean and disinfect the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover.



- Clean the front cap and silicone tube(s) when needed. Wipe with a clean, damp cloth with water and mild detergent.



Step 1: Disassembling

Completely disassemble all parts that come into contact with the breast and breast milk. Make sure that you:

- Remove the valve from the cup.
- Separate the membrane and front cap.
- Remove the insert (if used) from the breast shield.

Step 2: Cleaning

⚠ Warning: Do not use antibacterial or abrasive cleaning agents to clean the collection cup parts as this may cause damage.

Clean the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover. You can clean these parts manually or in the dishwasher.

Step 2A: Manual cleaning

Supplies needed:

- Mild dishwashing liquid
- Drinking-quality water
- Soft, clean brush
- Clean tea towel or drying rack
- Clean sink or bowl

⚠ Caution: Be careful when you remove and clean the valve. If it gets damaged, your breast pump does not function properly. To clean the valve, rub it gently between your fingers in warm water with some dishwashing liquid. Do not insert objects into the valve, as this may cause damage.

- 1 Rinse the parts under a running tap with lukewarm water.
- 2 Soak the parts for 5 minutes in warm water with some mild dishwashing liquid.
- 3 Clean the parts with a cleaning brush in warm water with some mild dishwashing liquid.
- 4 Thoroughly rinse the parts under a running tap with drinking-quality water.
- 5 Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.

Step 2B: Cleaning in the dishwasher

Supplies needed:

- Mild dishwashing liquid or a dishwashing tablet
- Drinking-quality water

ⓘ Note: Food colorings may discolor parts.

- 1 Place all parts on the top rack of the dishwasher. Use a dishwasher basket for the smallest parts.

- 2 Put detergent or a dishwashing tablet in the machine and run a standard program.
- 3 Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.

Step 3: Disinfecting

Supplies needed:

- Household pot
- Drinking-quality water

⚠ Caution: During disinfection with boiling water, prevent the parts from touching the sides and bottom of the pot. This can cause irreversible product deformation or damage that Philips cannot be held liable for.

Disassemble, clean and disinfect the following parts before first use and after every use: membrane, cup, valve, breast shield, insert (if used), breast shield (dust) cover.

- 1 Fill a household pot with enough water to cover these parts and place all the parts in the pot. Let the water boil for 5 minutes. Make sure the parts do not touch the sides and bottom of the pot.
- 2 Allow the water to cool down.
- 3 Gently remove the parts from the water. Leave the parts to air-dry on a clean tea towel or drying rack.
- 4 Store the dry items safely in a clean, protected area until needed. Ensure that the clean parts have air-dried completely before storing them to help prevent germs and mold from growing.

Using the collection cups

Sizes of the breast shields and inserts

⚠ Warning: Using an incorrectly sized breast shield and insert may cause pain, discomfort, and improper nipple positioning during pumping. Prolonged use may lead to nipple or breast tissue injury, inflammation, or blocked milk ducts. Ensure proper fit before use.

The Philips Avent hands-free collection cup has a soft breast shield that can be used individually or with a flexible silicone insert for a better comfort. There are multiple sizes available.

Measure your nipple to find the most suitable breast shield and, if necessary, the insert for you.

- 1 Use the nipple sizing card that is included in the package or refer to **www.philips.com/support** to measure your nipples.
- 2 Stimulate your nipple prior to measuring your size.

- 3 Place the nipple sizing card around your nipple. Make sure there is a space of 0.5–2 mm between your nipple and the hole in the nipple sizing card.
- 4 Try various holes to see which opening fits your nipple best. If needed, view fitting in a mirror.
- 5 Select the breast shield (and the insert) that matches the hole that fits your nipple best.
- 6 Breast shield sizes 21 mm, 24 mm, and insert size 19 mm are included in the package.
- 7 Breast shield size 28 mm and insert sizes 15 mm, 17 mm, 26 mm can be purchased separately (see 'Ordering accessories and spare parts').
- 8 Start pumping by using the selected size(s) and closely monitor your comfort. After pumping, the nipple size might slightly change. If pumping becomes uncomfortable, measure your nipple size again and switch to another size, if needed.

i Note: You might need different sizes for your left nipple and your right nipple. Nipples may also change during your pumping journey. For example, the nipple size may change just after giving birth, after several months of breastfeeding or pumping, or may be different again after a second pregnancy.

Assembling the collection cups

i Note: The figure numbers mentioned below refer to the numbers of the figures on the back foldout pages of this user manual.

⚠ Warning: Be careful, when you have disinfected the collection cup parts by boiling them, they can be very hot. To prevent burns, only start assembling the collection cups when disinfected parts have cooled down.

⚠ Warning: Wash your hands thoroughly with soap and water before you touch collection cup parts and breasts to prevent contamination. Avoid touching the inside of the cup.

Make sure you have cleaned and disinfected the collection cup parts that come into contact with the breast and breast milk. Gather all parts and place them on a clean surface.

Check the parts for damage before use and replace them if necessary.

i Note: Correct placement of the breast shield, membrane, insert (if used), valve and silicone tube is essential for the breast pump to form a proper vacuum and to reduce the risk of milk leakage.

- 1 Wash your hands thoroughly with soap and water.

- 2 Push the valve into the cup as far as possible (Fig. 2).
- 3 Attach the membrane to the cup (Fig. 3).
- 4 Attach the front cap (Fig. 4) to the membrane and the cup. You can choose one of 4 possible positions of the front cap, to orient the silicone tube as preferred. Choose the most comfortable position for you. Push down the membrane cap until it is securely in place.
- 5 If you use an insert, first place the insert (Fig. 5) into the breast shield fully (Fig. 6).

ⓘ Note: If you use an insert, assemble it to the breast shield prior to attaching the breast shield to the cup, to avoid any gaps.

Make sure that you attach the insert to a breast shield of the corresponding size. The insert sizes 15 mm, 17 mm, 19 mm fit on the breast shield size 21 mm. The insert size 26 mm fits on the breast shield size 28 mm. Breast shield size 24 mm can only be used without an insert.

- 6 Attach the breast shield (including the insert, if any) to the cup (Fig. 7). Push the inner part of the breast shield into the cup as far as possible. Make sure that the rim of the breast shield covers the sides of the cup fully (Fig. 8).
- 7 Connect the silicone tube to the front cap (Fig. 9).
- 8 Please refer to the user manual of your Philips Avent electric breast pump for the next assembly steps, for example how to connect the tube(s) to the motor unit.

ⓘ Note: Place the breast shield (dust) cover over the breast shield to keep the collection cup clean when you take it with you and while you are preparing for expressing (Fig. 10).

Pumping instructions

- 1 Wash your hands thoroughly with soap and water. Clean your breast and nipple prior to placing the collection cup.
- 2 Place the assembled collection cup into your bra, on your breast, with the pouring spout (opening) positioned at the top (Fig. 11).
- 3 Make sure that the nipple is in the center of the breast shield.
- 4 Please refer to the user manual of your Philips Avent electric breast pump for the next steps of pumping instructions.

ⓘ Note: The collection cups can be worn in your regular nursing bra. If you experience discomfort or pain, try switching to a more stretchy bra.

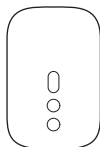
After use

⚠ Warning: Refrigerate or freeze expressed breast milk immediately or keep it at a temperature of 16-29 °C for a maximum of 4 hours before you feed your baby. Never refreeze thawed breast milk to avoid a decrease in milk quality. Never add fresh breast milk to frozen breast milk to avoid a decrease in milk quality and unintended thawing of the frozen milk.

- 1 After completing the pumping session, lift the collection cup out of your bra. Place the collection cup on a clean and flat surface (Fig. 12). Be careful not to spill any milk from the pouring spout.
- 2 To store the breast milk: pour the expressed breast milk from the collection cup into a separate milk storage container (e.g., a bottle or a breast milk storage bag) (Fig. 13). Do not store expressed breast milk in the collection cup.
- 3 Disassemble, clean and disinfect all parts that have been in contact with the breast and breast milk (see 'Cleaning and disinfecting').

Compatibility

The Philips Avent hands-free collection cup is compatible with the following motor unit of Philips Avent hands-free electric breast pump (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), electric breast pump Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330), or Philips Avent Breast Pump Starter Set Hands-Free (SCD553):



Do not combine it with motor units of other Philips Avent breast pumps or different brands.

Ordering accessories and spare parts

To buy accessories for convenience, breast shields and inserts of smaller or larger size, or spare parts, visit **www.philips.com/support** or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country.

Recycling

The parts are made of plastics that are not harmful to the environment when disposed of as household waste. Recycle or dispose of according to local regulations.

Support

For all product support such as frequently asked questions, please visit www.philips.com/support.

Storage

Keep the collection cups out of direct sunlight as prolonged exposure may cause discoloration. Store the collection cups and their accessories in a safe, clean and dry place.

Technical specifications

Materials — Cup, front cap, breast shield (dust) cover: polypropylene. Breast shield, membrane, valve, insert: liquid silicone rubber. Silicone tube: silicone.

Explanation of symbols

The warning signs and symbols are essential to ensure that you use this product safely and correctly and to protect you and others from injury.

This symbol indicates:

- to follow the instructions for use (Fig. 14).
- important information such as warnings and cautions (Fig. 15).
- usage tips, additional information or a note (Fig. 16).
- the manufacturer (Fig. 17).
- the manufacturing date (Fig. 18).
- compliance with the general safety and performance requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices (Fig. 19).
- manufacturer's catalog number of the collection cup (Fig. 20).
- the batch number of the medical device (Fig. 21).
- the Global Trade Identification Number and the Lot Code of the collection cup (Fig. 22).
- the device is a medical device (Fig. 23).
- the Forest Stewardship Council (Fig. 24).
- that the material used in the product is safe for food contact (Fig. 25).
- the UDI carrier, including the AIDC and human readable information (Fig. 26).

- that the material used for the packaging is corrugated cardboard/fiberboard (Fig. 27).
- that the material used for the packaging is non-corrugated cardboard/fiberboard (Fig. 28).
- name and address of the authorized representative's registered place of business in Switzerland (Fig. 29).
- the entity importing the medical device into the local country (Fig. 30).
- that the packaging to be deposited in the blue container (Fig. 31).

Einführung

Willkommen bei Philips Avent! Um mehr über dieses Produkt oder das Philips Avent Produktsortiment zu erfahren, scannen Sie den QR-Code auf der Bedienungsanleitung, oder besuchen Sie unsere Website unter www.philips.com/support.

Allgemeine Beschreibung (Abb. 1)

i Hinweis: Die unten aufgeführten Zahlen verweisen auf die Zahlen in der Abbildung auf der ausklappbaren Vorderseite dieser Bedienungsanleitung.

- | | |
|---|--|
| 1 Frontkappe (2 Stück) | 7 Einsatz (19 mm) (2 Stück) |
| 2 Membran (2 Stück) | 8 Brusthaubenschutz
(Staubschutz) (2 Stück) |
| 3 Becher (2 Stück, je 200 ml) | 9 Silikonschlauch (2 Stück) |
| 4 Ausgießtülle | 10 Auffangbecher
(zusammengesetzt) |
| 5 Ventil (2 Stück) | |
| 6 Brusthaube (21 mm, 24 mm) (je
2 Stück) | |

Die Philips Avent freihändigen Auffangbecher sind für die Verwendung mit der Philips Avent freihändigen elektrischen Milchpumpe oder der elektrischen Milchpumpe Premium, Premium Plus oder Advanced vorgesehen. Das Gerät ist für einen einzelnen Benutzer vorgesehen.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf. Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch online unter:

www.philips.com/support.

⚠ Vorsicht

Warnhinweise zur Vermeidung von Erstickung, Strangulation und Verletzungen:

- Kinder oder Haustiere sind zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Verpackung oder den Zubehörteilen spielen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Silikonschläuche so verwenden, dass ein Strangulieren nicht möglich ist.

Warnhinweise zur Vermeidung von Verunreinigungen und zur Gewährleistung der erforderlichen Hygiene:

- Aus Hygienegründen sollten die Auffangbecher nur von einer einzigen Person verwendet werden.

- Reinigen und desinfizieren Sie vor dem ersten und nach jedem Gebrauch alle Teile, die mit der Brust und der Muttermilch in Kontakt kommen. Wenn Sie während des Abpumpens Einsätze und/oder Brusthauben verschiedener Größen verwenden, achten Sie darauf, dass Sie alle diese Teile reinigen und desinfizieren.
- Lagern und transportieren Sie den Auffangbecher mit dem Brusthaubenschutz (Staubschutz).

Warnhinweise zur Vermeidung von schmerzenden Brüsten und Brustwarzen sowie anderen Problemen:

- Verwenden Sie den Auffangbecher nicht, wenn die Membran Beschädigungen aufweist. Informationen zum Bestellen von Ersatzteilen finden Sie unter "Bestellen von Zubehör und Ersatzteilen".
- Verwenden Sie nur das Zubehör und die Teile, die von Philips Avent empfohlen werden.

Warnung zur Vermeidung von Kreuzkontaminationen:

- Die Auffangbecher sind Produkte für den persönlichen Bedarf, die nur von einer einzigen Person verwendet und nicht mit anderen Nutzern geteilt werden sollten.

⚠ Achtung

Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung von Schäden und Fehlfunktionen der Milchpumpe:

- Halten Sie alle Teile von heißen Oberflächen fern, um Überhitzung und Verformungen dieser Teile zu vermeiden.

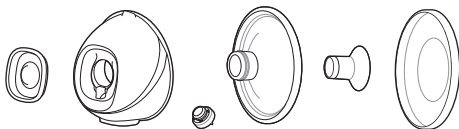
Alle ernsthaften Zwischenfälle, die im Zusammenhang mit diesem Gerät aufgetreten sind, **sollten** bei Philips über www.philips.com/support und an die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem sich der Benutzer und/oder Patient niedergelassen hat, gemeldet werden.

Vor dem ersten Gebrauch

Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie vor der ersten Benutzung sowie nach jedem Gebrauch alle Teile der Auffangbecher, die mit der Brust und der Muttermilch in Kontakt kommen.

Reinigung und Desinfektion

- Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie nachstehende Teile vor dem ersten und nach jedem Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz.



- Reinigen Sie Frontkappe und Silikonschlauch (Silikonschläuche) nach Bedarf. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch mit Wasser und mildem Reinigungsmittel ab.



Schritt 1: Zerlegen

Zerlegen Sie alle Teile vollständig, die in Kontakt mit der Brust und Muttermilch kommen. Stellen Sie dabei Folgendes sicher.

- Entfernen Sie das Ventil vom Becher.
- Trennen Sie die Membran und Frontkappe.
- Entfernen Sie den Einsatz (wenn verwendet) von der Brusthaube.

Schritt 2: Reinigung

⚠ Warnhinweis: Verwenden Sie bei der Reinigung der Teile des Auffangbechers keine antibakteriellen Reiniger oder Scheuermittel, da dies zu Beschädigungen führen kann.

Reinigen Sie die folgenden Teile vor dem ersten Gebrauch und nach jedem weiteren Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz (Staubschutz). Sie können diese Teile von Hand oder im Geschirrspüler reinigen.

Schritt 2A: Manuelles Saugen

Erforderliches Zubehör:

- Mildes Geschirrspülmittel
- Wasser in Trinkwasserqualität
- Weiche, saubere Bürste
- Sauberes Geschirrtuch oder Abtropfgestell
- Sauberes Spülbecken oder saubere Schüssel

⚠ Achtung: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Ventil herausnehmen und es reinigen. Wenn es beschädigt wird, funktioniert die Milchpumpe nicht mehr ordnungsgemäß. Um das Ventil zu reinigen, reiben Sie es in warmem Spülwasser vorsichtig mit Ihren Fingern. Führen Sie keine Gegenstände in das Ventil ein, da es dadurch beschädigt werden könnte.

- 1 Spülen Sie die Teile unter fließendem, lauwarmem Wasser ab.
- 2 Legen Sie die Teile für 5 Minuten in warmes Wasser mit etwas mildem Geschirrspülmittel.
- 3 Reinigen Sie die Teile mit einer Reinigungsbürste in warmem Wasser mit etwas mildem Geschirrspülmittel.
- 4 Spülen Sie die Teile gründlich unter fließendem Wasser in Trinkwasserqualität ab.
- 5 Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.

Schritt 2B: Reinigen im Geschirrspüler

Erforderliches Zubehör:

- Milder Geschirrrreiniger oder ein Geschirrspültab
- Wasser in Trinkwasserqualität

ⓘ Hinweis: Lebensmittelfarben können Teile verfärben.

- 1 Legen Sie alle Teile in den oberen Korb der Spülmaschine. Verwenden Sie für die kleinsten Teile einen Spülmaschinenkorb.
- 2 Geben Sie Geschirrspülmittel oder einen Geschirrspültab in die Maschine, und führen Sie ein Standardprogramm aus.
- 3 Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.

Schritt 3: Desinfektion

Erforderliches Zubehör:

- Normaler Topf
- Wasser in Trinkwasserqualität

⚠ Achtung: Sorgen Sie während der Desinfektion in kochendem Wasser dafür, dass die Teile die Seiten und den Boden des Topfes nicht berühren. Dies kann definitive Produktverformungen oder Beschädigungen zur Folge haben, für die Philips nicht haftbar gemacht werden kann.

Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie nachstehende Teile vor dem ersten und nach jedem Gebrauch: Membran, Becher, Ventil, Brusthaube, Einsatz (wenn verwendet), Brusthaubenschutz.

- 1 Füllen Sie einen haushaltsüblichen Topf mit genügend Wasser, um diese Teile zu bedecken, und legen Sie alle Teile in den Topf. Lassen Sie das Wasser 5 Minuten lang kochen. Achten Sie darauf, dass die Teile die Seiten und den Boden des Topfs nicht berühren.
- 2 Lassen Sie das Wasser abkühlen.
- 3 Nehmen Sie die Teile vorsichtig aus dem Wasser. Lassen Sie die Teile auf einem sauberen Geschirrtuch oder Abtropfgestell lufttrocknen.
- 4 Bewahren Sie die trockenen Teile sicher an einem sauberen, geschützten Ort auf, bis sie wieder gebraucht werden. Vergewissern Sie sich, dass die sauberen Teile vollständig an der Luft getrocknet sind, bevor Sie sie verstauen, um eine Keim- und Schimmelbildung zu verhindern.

Auffangbecher verwenden

Größen der Brusthauben und Einsätze

⚠ Warnhinweis: Die Verwendung einer Brusthaube und einer Einlage in der falschen Größe kann Schmerzen, Beschwerden und eine falsche Positionierung der Brustwarze beim Abpumpen verursachen. Längerer Gebrauch kann zu Verletzungen der Brustwarze oder des Brustgewebes, Entzündungen oder verstopften Milchgängen führen. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass sie richtig sitzen.

Der Philips Avent freihändige Auffangbecher besitzt eine weiche Brusthaube, die allein oder für mehr Komfort mit einem flexiblen Silikoneinsatz verwendet werden kann. Es sind verschiedene Größen erhältlich.

Messen Sie Ihre Brustwarze, um die am besten geeignete Brusthaube und, bei Bedarf, den am besten geeigneten Einsatz zu ermitteln.

- 1 Verwenden Sie die im Lieferumfang enthaltene Brustwarzenkarte zur Größenbestimmung oder informieren Sie sich unter **www.philips.com/support**, um Ihre Brustwarzen zu messen.
- 2 Stimulieren Sie Ihre Brustwarze, bevor Sie die Größe messen.
- 3 Setzen Sie die Brustwarzenkarte zur Größenbestimmung auf Ihre Brustwarze. Achten Sie darauf, dass zwischen Ihrer Brustwarze und der Öffnung der Größenbestimmungskarte 0,5–2 mm Platz bleiben.
- 4 Probieren Sie verschiedene Öffnungen, um diejenige zu ermitteln, die zu Ihrer Brustwarze passt. Überprüfen Sie den Sitz bei Bedarf im Spiegel.

- 5 Wählen Sie die Brusthaube (und den Einsatz), die der für Ihre Brustwarze am besten geeigneten Öffnung entsprechen.
 - 6 Die Brusthaubengrößen 21 mm und 24 mm sowie die Einsatzgröße 19 mm sind im Lieferumfang enthalten.
 - 7 Die Brusthaubengröße 28 mm und die Einsatzgrößen 15 mm, 17 mm, 26 mm können separat erworben werden (siehe „Zubehör und Ersatzteile bestellen“).
 - 8 Beginnen Sie unter Verwendung der gewählten Größe(n) mit dem Abpumpen und achten Sie darauf, ob es für Sie angenehm ist. Nach dem Abpumpen kann sich die Größe der Brustwarze leicht verändern. Wenn das Abpumpen unangenehm wird, messen Sie Ihre Brustwarzengröße erneut und verwenden Sie bei Bedarf eine andere Größe.
- ❗ Hinweis: Möglicherweise benötigen Sie für Ihre linke und rechte Brustwarze verschiedene Größen. Die Brustwarzen können sich auch im Verlauf des Abpumpens verändern. Die Brustwarzengröße kann sich zum Beispiel kurz nach der Geburt, nach mehreren Monaten Stillzeit oder Verwendung der Milchpumpe oder auch nach einer zweiten Schwangerschaft verändern.

Auffangbecher zusammensetzen

❗ Hinweis: Die unten aufgeführten Zahlen verweisen auf die Zahlen der Abbildungen auf den ausklappbaren Rückseiten dieser Bedienungsanleitung.

⚠ Warnhinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Teile des Auffangbechers in kochendem Wasser desinfiziert haben, können diese sehr heiß sein. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie die Auffangbecher erst zusammensetzen, nachdem die desinfizierten Teile abgekühlt sind.

⚠ Warnhinweis: Waschen Sie sich vor dem Anfassen der Teile des Auffangbechers und der Brüste gründlich die Hände mit Wasser und Seife, um Verunreinigungen zu vermeiden. Vermeiden Sie es, die Innenseite des Bechers zu berühren.

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Teile des Auffangbechers gereinigt und desinfiziert haben, die mit der Brust und Muttermilch in Kontakt kommen. Nehmen Sie alle Teile und legen Sie sie auf eine saubere Oberfläche. Überprüfen Sie die Teile vor dem Gebrauch auf Abnutzung oder Beschädigung, und ersetzen Sie diese Teile bei Bedarf.

❗ Hinweis: Die korrekte Platzierung der Brusthaube, der Membran, des Einsatzes (sofern verwendet) und des Silikonschlauchs ist wichtig, damit die Milchpumpe ein richtiges Vakuum erzeugen kann und möglichst keine Milch ausläuft.

- 1 Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife.
- 2 Drücken Sie das Ventil soweit wie möglich in den Becher (Abb. 2).
- 3 Befestigen Sie die Membran am Becher (Abb. 3).
- 4 Befestigen Sie die Frontkappe (Abb. 4) an der Membran und am Becher. Sie können zwischen 4 möglichen Positionen der Frontkappe wählen und so den Silikonschlauch nach Wunsch ausrichten. Wählen Sie die Position, die für Sie am angenehmsten ist. Drücken Sie die Membrankappe herunter, bis sie sicher sitzt.
- 5 Wenn Sie einen Einsatz verwenden, setzen Sie zuerst den Einsatz (Abb. 5) vollständig in die Brusthaube (Abb. 6).

ⓘ Hinweis: Wenn Sie einen Einsatz verwenden, setzen Sie diesen in die Brusthaube, bevor Sie die Brusthaube am Becher befestigen, damit keine Lücken entstehen.

Achten Sie darauf, dass Sie den Einsatz in eine Brusthaube der entsprechenden Größe einsetzen. Die Einsatzgrößen 15 mm, 17 mm, 19 mm passen für die Brusthaubengröße 21 mm. Die Einsatzgröße 26 mm passt für die Brusthaubengröße 28 mm. Die Brusthaubengröße 24 mm kann nur ohne Einsatz verwendet werden.

- 6 Befestigen Sie die Brusthaube (einschließlich Einsatz, sofern verwendet) am Becher (Abb. 7). Drücken Sie den inneren Teil der Brusthaube so weit wie möglich in den Becher. Achten Sie darauf, dass der Rand der Brusthaube vollständig mit den Seiten des Bechers abschließt (Abb. 8).
- 7 Verbinden Sie den Silikonschlauch mit der Frontkappe (Abb. 9).
- 8 In der Bedienungsanleitung Ihrer elektrischen Milchpumpe von Philips Avent finden Sie die nächsten Montageschritte, z. B. wie Sie den Schlauch/die Schläuche mit der Motoreinheit verbinden.

ⓘ Hinweis: Setzen Sie den Brusthaubenschutz (Staubschutz) auf die Brusthaube, um den Auffangbecher während der Mitnahme und der Vorbereitung zum Abpumpen sauber zu halten (Abb. 10).

Abpumpen

- 1 Waschen Sie Ihre Hände gründlich mit Wasser und Seife. Reinigen Sie Brust und Brustwarze vor Aufsetzen des Auffangbechers.
- 2 Setzen Sie den zusammengesetzten Auffangbecher im BH auf die Brust, die Ausgießtülle (Öffnung) befindet sich dabei oben (Abb. 11).
- 3 Achten Sie darauf, dass sich die Brustwarze in der Mitte der Brusthaube befindet.

- 4 In der Bedienungsanleitung Ihrer elektrischen Milchpumpe von Philips Avent finden Sie die nächsten Schritte zum Abpumpen.

❗ Hinweis: Sie können die Auffangbecher in Ihrem normalen Still-BH tragen. Wenn Sie Unbehagen oder Schmerzen empfinden, verwenden Sie einen dehnbareren BH.

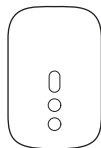
Nach dem Gebrauch

⚠ **Warnhinweis: Kühlen Sie die abgepumpte Muttermilch sofort bzw. frieren Sie sie ein oder bewahren Sie die Milch vor dem Füttern Ihres Babys für maximal 4 Stunden bei einer Temperatur von 16-29 °C auf. Um eine Beeinträchtigung der Milchqualität zu vermeiden, sollten Sie aufgetaute Muttermilch nicht wieder einfrieren. Um eine Beeinträchtigung der Milchqualität und ein unbeabsichtigtes Auftauen der gefrorenen Milch zu vermeiden, sollten Sie frische Muttermilch niemals mit gefrorener Muttermilch vermischen.**

- 1 Nachdem Sie abgepumpt haben, nehmen Sie den Auffangbecher aus dem BH. Setzen Sie den Auffangbecher auf eine saubere und flache Oberfläche (Abb. 12). Achten Sie darauf, keine Milch über die Ausgießtülle zu verschütten.
- 2 So bewahren Sie die Muttermilch auf: Gießen Sie die abgepumpte Muttermilch aus dem Auffangbecher in einen separaten Milchaufbewahrungsbehälter (z. B. eine Flasche oder einen Muttermilchbeutel) (Abb. 13). Bewahren Sie die abgepumpte Muttermilch nicht im Auffangbecher auf.
- 3 Zerlegen, reinigen und desinfizieren Sie alle Teile, die mit der Brust sowie der Mutter milch in Kontakt waren (siehe „Reinigung und Desinfektion“).

Kompatibilität

Der Philips Avent freihändige Auffangbecher ist mit der folgenden Motoreinheit der Philips Avent freihändigen elektrischen Milchpumpe (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), der elektrischen Milchpumpe Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373) Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), des Philips Avent Still-Startersets Advanced (SCD340), des Philips Avent Still-Startersets Premium (SCD330) oder des Philips Avent freihändigen Milchpumpen-Startersets (SCD553) kompatibel:



Kombinieren Sie das Gerät nicht mit Motoreinheiten anderer Philips Avent Milchpumpen oder anderer Marken.

Zubehör und Ersatzteile bestellen

Zusätzliches Zubehör, kleinere oder größere Brusthauben und Einsätze oder Ersatzteile finden Sie auf **www.philips.com/support** oder wenden Sie sich an Ihren Philips-Händler. Sie können sich auch an das Philips Service-Center in Ihrem Land wenden.

Recycling

Die Teile bestehen aus Kunststoffen, die der Umwelt nicht schaden, wenn sie im Hausmüll entsorgt werden. Recyceln oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Bestimmungen.

Support

Weitere Informationen zum Produktsupport, wie zum Beispiel häufig gestellte Fragen, finden Sie unter **www.philips.com/support**.

Lagerräume

Setzen Sie die Auffangbecher keinem direkten Sonnenlicht aus, da dies über längere Zeit Verfärbungen verursachen kann. Bewahren Sie die Auffangbecher und ihre Zubehörteile an einem sicheren, sauberen und trockenen Ort auf.

Technische Daten

Materialien – Becher, Frontkappe, Brusthaubenschutz (Staubschutz): Polypropylen. Brusthaube, Membran, Ventil, Einsatz: Flüssigsilikon-Kautschuk. Silikonschlauch: Silikon.

Erklärung der Symbole

Um den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten und Verletzungen zu vermeiden, müssen sämtliche Warnzeichen und Symbole beachtet werden.

Symbolbedeutungen:

- Befolgen Sie die Anweisungen für die Verwendung (Abb. 14)
- Wichtige Informationen, z. B. Warnungen und Warnhinweise (Abb. 15)
- Tipps zur Verwendung, zusätzliche Informationen oder ein Hinweis (Abb. 16)
- Hersteller (Abb. 17)
- Herstellungsdatum (Abb. 18)

- Das Gerät die allgemeinen Sicherheits- und Leistungsanforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 5. April 2017 für Medizinprodukte erfüllt (Abb. 19)
- Hersteller-Katalognummer des Auffangbechers (Abb. 20)
- Chargennummer des Medizinprodukts (Abb. 21)
- Globale Kennzeichnungsnummer und Lot-Code des Auffangbechers (Abb. 22)
- Bei dem Produkt handelt es sich um ein Medizinprodukt (Abb. 23)
- Forest Stewardship Council (Abb. 24)
- Gibt an, dass das im Produkt verwendete Material sicher für den Lebensmittelkontakt ist (Abb. 25)
- UDI-Carrier, einschließlich AIDC und für Menschen lesbare Informationen (Abb. 26)
- Gibt an, dass es sich bei dem für die Verpackung verwendeten Material um Wellpappe/Faserpappe handelt (Abb. 27)
- Gibt an, dass es sich bei dem für die Verpackung verwendeten Material um Nicht-Wellpappe/Faserpappe handelt (Abb. 28)
- Name und Adresse des registrierten Geschäftssitzes des autorisierten Vertreters in der Schweiz (Abb. 29)
- Rechtsträger, der das Medizinprodukt in Ihr Land importiert (Abb. 30)
- Gibt an, dass die Verpackung in der blauen Tonne zu entsorgen ist (Abb. 31)

Introducción

¡Le damos la bienvenida a Philips Avent! Para obtener más información sobre este producto o la gama de productos Philips Avent, escanea el código QR del manual del usuario o visita **www.philips.com/support**.

Descripción general (Fig. 1)

ⓘ Nota: Los números mencionados abajo se refieren a los números de la figura de la página desplegable frontal de este manual.

- | | |
|--|--|
| 1 Tapa frontal (2 ud.) | 7 Inserto (19 mm) (2 ud.) |
| 2 Membrana (2 ud.) | 8 Tapa contra el polvo del protector para el pecho (2 ud.) |
| 3 Vaso (2 ud., 200 ml cada una) | 9 Tubo de silicona (2 ud.) |
| 4 Boquilla de vertido | 10 Vasos recolectores (montados) |
| 5 Válvula (2 ud.) | |
| 6 Protector para el pecho (21 mm, 24 mm) (2 ud. de cada) | |

Los vasos recolectores manos libres Philips Avent están diseñados para utilizarlos con el extractor de leche eléctrico manos libres Philips Avent o los extractores de leche eléctricos Premium, Premium Plus o Advanced. Este dispositivo está diseñado para un solo usuario.

Información de seguridad importante

Antes de usar el producto, lea atentamente este manual del usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Este manual del usuario también está disponible para consultar por Internet en **www.philips.com/support**.

⚠ Advertencia

Advertencias para evitar asfixia, estrangulamiento y heridas:

- Es necesario supervisar a los niños y las mascotas para que no jueguen con los materiales de embalaje ni los accesorios.
- Asegúrese de utilizar los tubos de silicona con cuidado para evitar estrangulamientos.

Advertencias para evitar la contaminación y garantizar la higiene:

- Por razones de higiene, los vasos recolectores se han diseñado para reutilizarlos por parte de una única usuaria.

- Limpie y desinfecte todas las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna antes de utilizarlas por primera vez y después de cada uso. Si utiliza insertos o protectores para el pecho de diferentes tamaños durante la sesión de extracción, asegúrese de limpiar y desinfectar todas las piezas.
- Guarda y transporta el vaso recolector utilizando la tapa del protector para el pecho.

Advertencias para evitar problemas en el pecho y el pezón, incluido el dolor:

- No utilice el vaso recolector si la membrana está dañada o rota. Consulte "Pedido de accesorios y repuestos" para obtener información sobre cómo conseguir piezas de repuesto.
- Utilice únicamente accesorios y piezas recomendados por Philips Avent.

Advertencia para evitar contaminaciones cruzadas:

- Los vasos recolectores son artículos de cuidado personal diseñados para el uso por parte de una sola usuaria y no se deben compartir con nadie más.

⚠️ Precaución

Precauciones para evitar dañar el extractor de leche o que funcione incorrectamente:

- Mantenga todas las piezas alejadas de superficies calientes para evitar que las piezas se recalienten y se deformen.

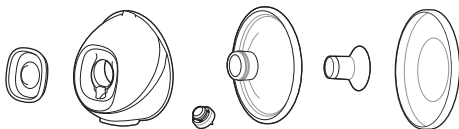
Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este dispositivo deberá notificarse a Philips a través de **www.philips.com/support** y a la autoridad competente del estado miembro en el que residan el usuario y/o el paciente.

Antes de utilizarlo por primera vez

Desmonta, limpia y desinfecta todas las piezas que están en contacto con el pecho y la leche materna antes de usar los vasos recolectores por primera vez y después de cada uso.

Limpieza y desinfección

- Desmonte, limpie y desinfecte las piezas siguientes antes del primer uso y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa del protector para el pecho.



- Limpia la tapa frontal y el tubo (los tubos) de silicona cuando sea necesario. Para la limpieza, utilice un paño limpio y húmedo con agua y detergente suave.



Paso 1: Desmontaje

Desmonta completamente todas las piezas que entran en contacto con el pecho y la leche materna. Asegúrate de hacer lo siguiente:

- Quitar la válvula del vaso.
- Separar la membrana de la tapa frontal.
- Extraer el inserto (si se utiliza) del protector para el pecho.

Paso 2: Limpieza

⚠ Advertencia: No utilice agentes limpiadores antibacterianos ni abrasivos para limpiar las piezas de los vasos recolectores, ya que esto puede causar daños.

Limpia las piezas siguientes antes de usarlas por primera vez y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa contra el polvo del protector para el pecho. Estas piezas se pueden limpiar a mano o en el lavavajillas.

Paso 2A: Limpieza manual

Suministros necesarios:

- Lavavajillas suave líquido
- Agua potable de calidad
- Cepillo suave y limpio
- Paño o rejilla de secado limpios
- Fregadero o recipiente limpio

⚠ Precaución: Tenga cuidado al quitar y limpiar la válvula. Si se estropea, el extractor de leche no funciona correctamente. Para limpiar la válvula, frótelas suavemente con los dedos en agua tibia con un poco de lavavajillas líquido. No inserte objetos en la válvula, ya que podrían deteriorarla.

- 1 Enjuague las piezas bajo agua tibia del grifo.
- 2 Pon las piezas en remojo en agua caliente con un poco de lavavajillas suave durante 5 minutos.
- 3 Limpie las piezas en agua caliente con un cepillo y detergente líquido suave.
- 4 Enjuaga bien las piezas con agua corriente potable fría.
- 5 Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.

Paso 2B: Limpieza en el lavavajillas

Suministros necesarios:

- Lavavajillas suave líquido o en tabletas
- Agua potable de calidad

ⓘ Nota: Los colorantes alimentarios pueden decolorar las piezas.

- 1 Coloque todas las piezas en la bandeja superior del lavavajillas. Utiliza una cesta de lavavajillas para las piezas más pequeñas.
- 2 Coloque el lavavajillas líquido o una tableta en la máquina y utilice un programa estándar.
- 3 Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.

Paso 3: Desinfección

Suministros necesarios:

- Recipiente doméstico
- Agua potable de calidad

⚠ Precaución: Durante la desinfección con agua hirviendo, evite que las piezas rocen las paredes y el fondo del recipiente. podría producirse una deformación o daño del producto del que Philips no puede considerarse responsable.

Desmonte, limpie y desinfecte las piezas siguientes antes del primer uso y después de cada uso: membrana, vaso, válvula, protector para el pecho, inserto (si se utiliza), tapa del protector para el pecho.

- 1 Coloque estas piezas en un recipiente y cúbralas por completo con agua. Deje hervir el agua durante 5 minutos. Asegúrese de que las piezas no toquen las paredes ni el fondo del recipiente.
- 2 Deje que el agua se enfríe.
- 3 Saque con cuidado las piezas del agua. Deje secar las piezas al aire sobre un paño o una rejilla de secado limpios.

- Almacene los artículos secos de forma segura en un lugar protegido hasta que vaya a utilizarlos. Asegúrese de haber secado al aire las piezas limpias correctamente antes de guardarlas para evitar que se desarrollen gérmenes y moho.

Uso de los vasos recolectores

Tamaños de los protectores del pecho y de los insertos

⚠ Advertencia: El uso de un protector para el pecho y un inserto de tamaño incorrecto puede causar dolor, molestias y un posicionamiento incorrecto del pezón durante la extracción. El uso prolongado puede provocar lesiones en el pezón o los tejidos mamarios, inflamación u obstrucción de los conductos de leche. Asegúrese de que encaja correctamente antes de usarlo.

El vaso recolector manos libres Philips Avent tiene un protector blando para el pecho que puede utilizarse por sí solo o con un inserto de silicona flexible para aumentar la comodidad. Hay varios tamaños disponibles.

Mídese el pezón para encontrar el protector para el pecho más adecuado para ti y, si es necesario, también el inserto más apropiado.

- Utiliza la tarjeta de medición de pezones que se incluye en el embalaje o consulta www.philips.com/support para medirte los pezones.
- Estimula el pezón antes de medirlo.
- Coloca la tarjeta de medición de pezones alrededor del pezón. Asegúrate de que haya un espacio de entre 0,5 y 2 mm entre el pezón y el orificio de la tarjeta de medición de pezones.
- Prueba varios orificios para ver qué abertura encaja mejor con tu pezón. Si es necesario, mira el ajuste en un espejo.
- Selecciona el protector para el pecho (y el inserto) que coincide con el orificio en el que mejor se ajusta a tu pezón.
- En el embalaje se incluyen tamaños de protectores de pecho de 21 mm y 24 mm y un tamaño de inserto de 19 mm.
- El protector de pecho de 28 mm y los insertos de 15 mm, 17 mm y 26 mm se pueden adquirir por separado (consulte "Pedido de accesorios y repuestos").
- Comienza la extracción utilizando los tamaños seleccionados y presta mucha atención a la comodidad. El tamaño del pezón puede cambiar ligeramente después de la extracción. Si la extracción se vuelve incómoda, vuelve a medir el pezón y cambia a otro tamaño, si fuera necesario.

❗ Nota: Es posible que necesites tamaño distinto para el pezón izquierdo y el derecho. Los pezones también pueden cambiar durante el proceso de

extracción. Por ejemplo, el tamaño del pezón puede cambiar justo después de dar a luz o al cabo de varios meses de lactancia o extracción de leche o podría volver a ser diferente después de un segundo embarazo.

Montaje de los vasos recolectores

❶ Nota: Los números de figura mencionados abajo se refieren a los números de las figuras de las últimas páginas desplegables de este manual de usuario.

⚠ Advertencia: Tenga cuidado, tras hervir las piezas de los vasos recolectores para desinfectarlas, pueden estar muy calientes. Para evitar quemaduras, comience a montar los vasos recolectores después de dejar enfriar las piezas desinfectadas.

⚠ Advertencia: Lávese bien las manos con abundante agua y jabón antes de tocar las piezas de los vasos recolectores y los pechos para evitar la contaminación. Evite tocar el interior del vaso.

Asegúrate de haber limpiado y desinfectado las piezas de los vasos recolectores que entran en contacto con el pecho y con la leche materna.

Reúne todas las piezas y colócalas sobre una superficie limpia.

Revisa las piezas antes de cada uso para ver si presentan daños y sustitúyelas si es necesario.

❶ Nota: La colocación correcta del protector para el pecho, la membrana, el inserto (si se utiliza), la válvula y el tubo de silicona es esencial para que el extractor de leche forme un vacío adecuado y para reducir el riesgo de fugas de leche.

- 1 Lávese bien las manos con abundante agua y jabón.
- 2 Inserta la válvula en el vaso tanto como sea posible (Fig. 2).
- 3 Acopla la membrana al vaso (Fig. 3).
- 4 Acopla la tapa frontal (Fig. 4) a la membrana y el vaso. Puedes elegir una de 4 posibles posiciones de la tapa frontal para orientar el tubo de silicona como prefieras. Elige la posición que te resulte más cómoda. Empuja la tapa de la membrana hacia abajo hasta fijarla en su lugar.
- 5 Si utilizas un inserto, primero coloca el inserto (Fig. 5) completamente en el protector para el pecho (Fig. 6).

❶ Nota: Si utilizas un inserto, acóplalo al protector para el pecho antes de acoplar el protector para el pecho a la taza, a fin de evitar que queden espacios.

Asegúrate de acoplar el inserto a un protector para el pecho del tamaño correspondiente. Los insertos de 15 mm, 17 mm y 19 mm encajan en el protector para el pecho de 21 mm. El inserto de 26 mm encaja con

protector para el pecho de 28 mm. El protector para el pecho de 24 mm solo se puede utilizar sin inserto.

- 6 Acopla el protector para el pecho (incluido el inserto, si se utiliza) al vaso (Fig. 7). Empuja la parte interna del protector para el pecho en el vaso tanto como sea posible. Asegúrate de que el borde del protector para el pecho cubre los laterales del vaso completamente (Fig. 8).
- 7 Conecta el tubo de silicona a la tapa frontal (Fig. 9).
- 8 Consulta el manual del usuario del extractor de leche eléctrico Philips Avent para ver cuáles son los siguientes pasos de montaje. Por ejemplo, cómo se conectan los tubos a la unidad del motor.

❶ Nota: Coloca la tapa contra el polvo del protector para el pecho sobre el protector para el pecho para mantener limpio el vaso recolector cuando lo lleves contigo y mientras te preparas para la extracción (Fig. 10).

Instrucciones de extracción

- 1 Lávese bien las manos con abundante agua y jabón. Límpiase el pecho y el pezón antes de colocar el vaso recolector.
- 2 Coloca el vaso recolector montado dentro del sujetador, sobre el pecho, con la boquilla de vertido (abertura) posicionada en la parte superior (Fig. 11).
- 3 Asegúrate de que el pezón esté en el centro del protector para el pecho.
- 4 Consulta el manual del usuario del extractor de leche eléctrico Philips Avent para ver cuáles son los pasos siguientes de las instrucciones de extracción.

❶ Nota: Los vasos recolectores pueden colocarse en un sujetador de lactancia estándar. Si te resulta incómodo o sientes dolor, cambia a un sujetador más elástico.

Después del uso

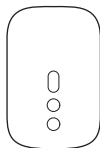
⚠ Advertencia: Refrigere o congele inmediatamente la leche materna extraída o bien manténgala a una temperatura de 16-29 °C como máximo durante 4 horas antes de alimentar a su bebé. Nunca vuelva a congelar la leche materna descongelada para evitar la calidad de esta se deteriore. Nunca añada leche materna fresca a la leche materna congelada para evitar que su calidad se deteriore y la descongelación involuntaria de la leche congelada.

- 1 Una vez finalizada la sesión de extracción, saca el vaso recolector del sujetador. Coloca el vaso recolector en una superficie limpia y plana (Fig. 12). Ten cuidado de que la leche no se derrame por la boquilla de vertido.

- 2 Para almacenar la leche materna: vierte la leche extraída que hay en el vaso recolector en un recipiente de almacenamiento de leche aparte (p. ej., un biberón o una bolsa de almacenamiento de leche materna) (Fig. 13). No almacenes la leche materna extraída en el vaso recolector.
- 3 Desmonta, limpia y desinfecta todas las piezas que han estado en contacto con el pecho y la leche materna (consulte "Limpieza y desinfección").

Compatibilidad

El vaso recolector manos libres Philips Avent es compatible con la siguiente unidad del motor del extractor de leche eléctrico manos libres Philips Avent (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), del extractor de leche eléctrico Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330) o Philips Avent Breast Pump Starter Set Hands-Free (SCD553):



No se debe combinar con unidades de motor de otros extractores de leche Philips Avent o de marcas diferentes.

Pedido de accesorios y repuestos

Para adquirir accesorios cómodamente, protectores para el pecho e insertos de un tamaño mayor o menor o piezas de repuesto, visita **www.philips.com/support** o acude a tu distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país.

Reciclaje

Las piezas están fabricadas con plásticos que no son dañinos para el medio ambiente si se desechan como residuos domésticos sin clasificar. Recicla o desecha los productos según la normativa local.

Soporte

Para obtener asistencia para cualquier producto, como respuestas a preguntas frecuentes, visite **www.philips.com/support**.

Almacenamiento

Mantén los vasos recolectores lejos de la luz directa del sol, ya que la exposición prolongada los puede decolorar. Guarda los vasos recolectores y sus accesorios en un lugar seguro, limpio y seco.

Especificaciones técnicas

Materiales — Vaso, tapa frontal y tapa contra el polvo del protector para el pecho: polipropileno. Protector para el pecho, membrana, válvula, inserto: goma de silicona líquida. Tubo de silicona: silicona.

Explicación de los símbolos

Las señales y los símbolos de advertencia son imprescindibles para garantizar que use el producto de forma segura y correcta, y para mantenerlo a salvo de posibles lesiones.

Este símbolo indica lo siguiente:

- Seguir las instrucciones de uso (Fig. 14).
- Información importante, como advertencias y precauciones (Fig. 15).
- Sugerecias de uso, información adicional o una nota (Fig. 16).
- El fabricante (Fig. 17).
- La fecha de fabricación (Fig. 18).
- El cumplimiento de los requisitos generales de seguridad y funcionamiento del Reglamento (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo y del Consejo de 5 de abril de 2017 sobre productos sanitarios (Fig. 19).
- El número de catálogo del fabricante del vaso recolector (Fig. 20).
- El número de lote del producto sanitario (Fig. 21).
- El número de identificación global del artículo comercial (Global Trade Identification Number) y el código de lote del vaso recolector (Fig. 22).
- El producto es un producto sanitario (Fig. 23).
- El Forest Stewardship Council (Fig. 24).
- Que el material utilizado en el producto es seguro para el contacto con la comida (Fig. 25).
- El portador del UDI, incluido el AIDC e información legible por humanos (Fig. 26).
- Que el material utilizado para el envase es cartón o tablero de fibra corrugado (Fig. 27).
- Que el material utilizado para el embalaje es cartón/cartón madera no ondulado (Fig. 28).
- El nombre y la dirección registrados del representante autorizado en Suiza (Fig. 29).
- La entidad que importa el producto sanitario en el país local (Fig. 30).
- Que el envase se debe depositar en el contenedor azul (Fig. 31).

Introduction

Bienvenue chez Philips Avent ! Pour en savoir plus sur ce produit ou sur la gamme Philips Avent, scannez le code QR sur le mode d'emploi ou consultez notre site Web à l'adresse **www.philips.com/support**.

Description générale (Fig. 1)

❗ Remarque : Les numéros mentionnés ci-dessous se rapportent aux nombres de la figure sur la page dépliante avant de ce mode d'emploi.

- | | |
|--|--|
| 1 Capuchon avant (2 pièces) | 7 Insert (19 mm) (2 pièces) |
| 2 Membrane (2 pièces) | 8 Couvercle de la tétérèlle (2 pièces) |
| 3 Flacon (2 pièces, 200 ml chacun) | 9 Tube en silicone (2 pièces) |
| 4 Orifice d'écoulement | 10 Flacons de recueil (assemblés) |
| 5 Valve (2 pièces) | |
| 6 Tétérèlle (21 mm, 24 mm) (2 pièces chacun) | |

Les flacons de recueil mains libres Philips Avent sont conçus pour être utilisés avec le tire-lait électrique mains libres Philips Avent, le tire-lait électrique Premium, Premium Plus ou Advanced. L'appareil est destiné à être utilisé par une seule personne.

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit et conservez-le pour un usage ultérieur.

Ce mode d'emploi est également disponible en ligne à l'adresse suivante : **www.philips.com/support**.

⚠ Avertissement

Avertissements pour éviter l'étouffement, la strangulation et les blessures :

- Les enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec les matériaux d'emballage ou les accessoires.
- Assurez-vous d'utiliser les tubes en silicone avec précaution pour éviter tout étranglement.

Avertissements pour éviter les contaminations et pour garantir une bonne hygiène :

- Pour des raisons d'hygiène, les flacons de recueil sont destinés uniquement à l'usage répété d'une seule utilisatrice.

- Avant d'utiliser le tire-lait pour la première fois et après chaque utilisation, nettoyez et désinfectez toutes les pièces en contact avec la poitrine et le lait maternel. Si vous utilisez des inserts et/ou des téterelles de différentes tailles pendant la période de tirage du lait, assurez-vous de nettoyer et de désinfecter toutes ces pièces.
- Rangez et transportez le flacon de recueil en utilisant le couvercle de la téterelle.

Avertissements afin d'éviter des problèmes aux seins et aux mamelons ainsi que la douleur :

- N'utilisez pas le flacon de recueil si la membrane semble endommagée ou cassée. Reportez-vous au chapitre « Commande d'accessoires et de pièces de rechange » pour plus d'informations sur l'obtention des pièces de rechange.
- Utilisez uniquement les accessoires et les pièces recommandés par Philips Avent.

Avertissement pour éviter la contamination croisée :

- Les flacons de recueil sont des appareils prévus pour des soins personnels et ne doivent pas être partagés avec d'autres utilisatrices.

⚠ Attention

Avertissement pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement du tire-lait :

- Éloignez toutes les pièces des surfaces chauffées afin qu'elles ne surchauffent pas ou ne se déforment pas.

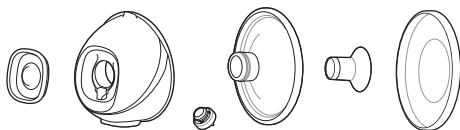
Tout incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à Philips via **www.philips.com/support**, ainsi qu'à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

Avant la première utilisation

Démontez, nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui entrent en contact avec la poitrine et le lait maternel avant d'utiliser les flacons de recueil pour la première fois et après chaque utilisation.

Nettoyage et désinfection

- Démontez, lavez et désinfectez les pièces suivantes avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation : membrane, flacon, valve, tétérrelle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérrelle.



- Nettoyez le capuchon avant et le(s) tube(s) en silicone lorsque cela est nécessaire. Essuyez à l'aide d'un chiffon propre et humidifié avec de l'eau et un détergent doux.



Étape 1 : démontage

Démontez complètement toutes les pièces qui entrent en contact avec la poitrine et le lait maternel. Assurez-vous de suivre les étapes suivantes :

- Enlevez la valve du flacon.
- Séparez la membrane du capuchon avant.
- Retirez l'insert (si utilisé) de la tétérrelle.

Étape 2 : nettoyage

⚠ Avertissement : Afin d'éviter tout dommage, n'utilisez jamais de produits abrasifs ou antibactériens pour nettoyer les pièces des flacons de recueil.

Nettoyez les pièces suivantes avant la première utilisation et après chaque utilisation ultérieure : membrane, flacon, valve, tétérrelle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérrelle. Vous pouvez laver ces pièces à la main ou au lave-vaisselle.

Étape 2A : nettoyage manuel

Matériel nécessaire :

- Liquide vaisselle doux
- Eau potable de bonne qualité
- Brosse douce et propre
- Serviette propre ou support de séchage
- Évier ou bol propre

⚠ Attention : Retirez et nettoyez la valve avec précaution. Si vous l'endommagez, votre tire-lait ne fonctionnera pas correctement. Pour nettoyer la valve, frottez-la doucement entre vos doigts à l'eau chaude savonneuse. N'introduisez pas d'objets dans la valve, car vous pourriez l'endommager.

- 1 Rincez les pièces sous le robinet à l'eau tiède.
- 2 Mettez toutes les pièces à tremper dans de l'eau chaude avec un peu de liquide vaisselle doux pendant 5 minutes.
- 3 Nettoyez les pièces avec une brosse de nettoyage et de l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle doux.
- 4 Rincez soigneusement toutes les pièces à l'eau potable.
- 5 Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.

Étape 2B : nettoyage au lave-vaisselle

Matériel nécessaire :

- Pastille pour lave-vaisselle ou liquide vaisselle doux
- Eau potable de bonne qualité

❗ Remarque : Les colorants alimentaires peuvent décolorer les pièces.

- 1 Placez toutes les pièces sur le compartiment supérieur du lave-vaisselle. Disposez les pièces les plus petites dans le panier du lave-vaisselle.
- 2 Mettez du produit à laver ou une pastille dans votre lave-vaisselle et lancez un programme standard.
- 3 Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.

Étape 3 : désinfection

Matériel nécessaire :

- Casserole
- Eau potable de bonne qualité

⚠ Attention : Empêchez les pièces de toucher les parois et le fond de la casserole pendant la désinfection à l'eau bouillante. Cela peut provoquer des dommages ou des déformations irréversibles du produit, dont Philips ne peut être tenu responsable.

Démontez, lavez et désinfectez les pièces suivantes avant de les utiliser pour la première fois et après chaque utilisation : membrane, flacon, valve, tétérèlle, insert (si utilisé), couvercle de la tétérèlle.

- 1 Remplissez une casserole avec assez d'eau pour couvrir toutes les pièces et placez-les à l'intérieur. Faites bouillir l'eau pendant 5 minutes. Veillez à ce que les pièces ne touchent pas les parois et le fond de la casserole.
- 2 Laissez l'eau refroidir.

- 3 Retirez doucement les pièces de l'eau. Laissez sécher les pièces sur une serviette propre ou un égouttoir.
- 4 Rangez les pièces sèches en toute sécurité dans un endroit propre et protégé jusqu'à ce que vous en ayez besoin. Assurez-vous que les pièces propres sont bien sèches avant de les ranger afin d'éviter l'apparition de germes et de moisissures.

Utilisation des flacons de recueil

Tailles des tétérilles et des inserts

⚠ Avertissement : L'utilisation d'une coquille d'allaitement et d'une tétérille de taille incorrecte peut causer de la douleur, de l'inconfort et un positionnement incorrect du mamelon pendant le tirage. Une utilisation prolongée peut entraîner des blessures des mamelons ou des tissus mammaires, une inflammation ou une obstruction des canaux galactophores. Assurez-vous de disposer de la bonne taille avant de les utiliser.

Le flacon de recueil mains libres Philips Avent est équipé d'une tétérille souple qui peut être utilisée seule ou avec un insert en silicone flexible pour un meilleur confort. Plusieurs tailles sont disponibles.

Mesurez votre mamelon pour trouver la tétérille et, si nécessaire, l'insert qui vous conviennent le mieux.

- 1 Utilisez la fiche de mesure du mamelon incluse dans l'emballage ou consultez www.philips.com/support pour mesurer vos mamelons.
- 2 Stimulez votre mamelon avant de le mesurer.
- 3 Placez la fiche de mesure du mamelon autour de votre mamelon. Veillez à conserver un espace de 0,5 à 2 mm entre votre mamelon et l'orifice de la fiche de mesure du mamelon.
- 4 Essayez différents orifices pour voir quelle ouverture convient le mieux à votre mamelon. Si nécessaire, vérifiez l'ajustement dans un miroir.
- 5 Choisissez la tétérille (et l'insert) qui correspond à l'orifice le mieux adapté à votre mamelon.
- 6 Les tétérilles de 21 et 24 mm ainsi que l'insert de 19 mm sont inclus dans l'emballage.
- 7 La tétérille de 28 mm et les inserts de 15, 17 et 26 mm peuvent être achetés séparément (voir « Commande d'accessoires et de pièces de rechange »).

- 8** Commencez à tirer en utilisant la (les) taille(s) sélectionnée(s) et surveillez attentivement votre confort. Une fois le tirage terminé, la taille du mamelon peut légèrement changer. Si le tirage devient inconfortable, mesurez de nouveau la taille de votre mamelon et changez de taille si nécessaire.

① Remarque : Il se peut que vous ayez besoin de tailles différentes pour votre mamelon gauche et votre mamelon droit. La taille de vos mamelons peut également changer pendant que vous tirez votre lait. Par exemple, la taille des mamelons peut changer juste après l'accouchement, après plusieurs mois d'allaitement ou de tirage, ou bien après une deuxième grossesse.

Assemblage des flacons de recueil

① Remarque : Les numéros de figure mentionnés ci-dessous font référence à ceux figurant sur les pages dépliantes au dos de ce mode d'emploi.

⚠ Avertissement : Soyez prudent après avoir désinfecté les pièces du flacon de recueil en les plongeant dans l'eau bouillante. Celles-ci peuvent être très chaudes. Pour éviter les brûlures, commencez l'assemblage des flacons de recueil lorsque les pièces désinfectées ont refroidi.

⚠ Avertissement : Lavez-vous soigneusement les mains à l'eau savonneuse avant de toucher les pièces du flacon de recueil et vos seins afin d'éviter toute contamination. Évitez de toucher l'intérieur du flacon.

Veillez à nettoyer et désinfecter les pièces du flacon de recueil en contact avec le sein et le lait maternel. Rassemblez toutes les pièces et placez-les sur une surface propre.

Avant utilisation, vérifiez si les pièces sont endommagées et remplacez-les si nécessaire.

① Remarque : Il est nécessaire que la tétérrelle, la membrane, l'insert (si utilisé) et la valve soient bien positionnés pour que le tire-lait aspire correctement et pour réduire le risque de fuite.

- 1** Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau savonneuse.
- 2** Poussez la valve dans le flacon aussi loin que possible (Fig. 2).
- 3** Attachez la membrane au flacon (Fig. 3).

- 4 Attachez le capuchon avant (Fig. 4) à la membrane et au flacon. Vous pouvez choisir l'une des 4 positions possibles du capuchon avant, afin d'orienter le tube en silicone comme vous le souhaitez. Choisissez la position que vous trouvez la plus confortable. Poussez le capuchon de la membrane vers le bas jusqu'à ce qu'il soit correctement placé.
- 5 Si vous utilisez un insert, poussez-le d'abord complètement (Fig. 5) dans la tétérèlle (Fig. 6).

❗ Remarque : Si vous utilisez un insert, assemblez-le à la tétérèlle avant de fixer la tétérèlle au flacon, afin d'éviter tout espace.

Veillez à fixer l'insert à une tétérèlle de la taille correspondante. Les inserts de 15 mm, 17 mm et 19 mm s'adaptent à la tétérèlle de 21 mm. L'insert de 26 mm s'adapte à la tétérèlle de 28 mm. La tétérèlle de 24 mm peut uniquement s'utiliser seule.

- 6 Attachez la tétérèlle (et l'insert si vous en utilisez un) au flacon (Fig. 7). Poussez la partie intérieure de la tétérèlle aussi loin que possible dans le flacon. Veillez à ce que le bord de la tétérèlle recouvre entièrement les bords du flacon (Fig. 8).
- 7 Connectez le tube en silicone au capuchon avant (Fig. 9).
- 8 Consultez le mode d'emploi du tire-lait électrique Philips Avent pour les étapes d'assemblage suivante, par exemple la fixation du ou des tubes au bloc moteur.

❗ Remarque : Placez le couvercle sur la tétérèlle pour que le flacon de recueil reste propre quand vous le transportez et lorsque que vous vous préparez à tirer votre lait (Fig. 10).

Instructions de tirage

- 1 Lavez-vous soigneusement les mains avec de l'eau savonneuse. Nettoyez votre sein et votre mamelon avant de placer le flacon de recueil.
- 2 Placez le flacon de recueil assemblé dans votre soutien-gorge, sur votre sein, avec l'orifice d'écoulement (ouverture) positionné vers le haut (Fig. 11).
- 3 Veillez à placer votre mamelon au centre de la tétérèlle.
- 4 Consultez le mode d'emploi du tire-lait électrique Philips Avent pour les étapes suivantes des instructions de tirage.

❗ Remarque : Vous pouvez placer les flacons de recueil dans votre soutien-gorge d'allaitement habituel. Si vous ressentez une gêne ou une douleur, passez à un soutien-gorge plus extensible.

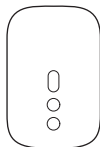
Après utilisation

⚠ Avertissement : Placez immédiatement le lait maternel au réfrigérateur ou au congélateur ou conservez-le à une température comprise entre 16 et 29 °C pendant 4 heures maximum avant de nourrir votre bébé. Ne recongelez jamais le lait maternel décongelé afin d'éviter que la qualité du lait ne se détériore. N'ajoutez jamais de lait maternel frais à du lait maternel congelé afin d'éviter que la qualité du lait ne se détériore et que le lait ne se décongèle involontairement.

- 1 Une fois le tirage terminé, enlevez le flacon de recueil de votre soutien-gorge. Placez le flacon de recueil sur une surface plane et propre (Fig. 12). Veillez à ne pas renverser de lait par l'orifice d'écoulement.
- 2 Pour conserver le lait maternel : transvasez le lait maternel recueilli du flacon de recueil dans un pot de conservation du lait séparé (par exemple, un biberon ou un sachet de conservation du lait maternel) (Fig. 13). Ne conservez pas le lait maternel recueilli dans le flacon de recueil.
- 3 Désassemblez, nettoyez et désinfectez toutes les pièces qui sont entrées en contact avec la poitrine et le lait maternel (voir « Nettoyage et désinfection »).

Compatibilité

Le flacon de recueil mains libres Philips Avent est compatible avec le bloc moteur suivant du tire-lait électrique mains libres Philips Avent (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), le tire-lait électrique Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330) ou Philips Avent Breast Pump Starter Set Hands-Free (SCD553) :



Ne le combinez pas avec les blocs moteurs d'autres tire-lait Philips Avent ou d'autres marques.

Commande d'accessoires et de pièces de rechange

Pour acheter des accessoires pratiques, des téterelles et des inserts de taille plus petite ou plus grande, ou des pièces de rechange, rendez-vous sur le site www.philips.com/support ou chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Recyclage

Les pièces sont fabriquées en plastique qui n'est pas nocif pour l'environnement lorsqu'il est éliminé avec les déchets ménagers. Recyclez et mettez au rebut conformément aux réglementations locales.

Assistance

Pour accéder à l'aide relative à votre produit, et notamment aux questions fréquemment posées, rendez-vous sur le site **www.philips.com/support**.

Rangement

N'exposez pas les flacons de recueil directement aux rayons du soleil, car une exposition prolongée pourrait provoquer une décoloration. Rangez les flacons de recueil et leurs accessoires dans un endroit sûr, propre et sec.

Caractéristiques techniques

Matériaux — flacon, capuchon avant, couvercle de la tétérille : polypropylène. Tétérille, membrane, valve, insert : caoutchouc de silicone liquide. Tube en silicone : silicone.

Explication des symboles

Les symboles et les signes d'avertissement sont indispensables pour garantir une utilisation sûre et correcte de ce produit, ainsi que pour protéger les utilisateurs.

Ce symbole indique :

- de suivre les instructions d'utilisation (Fig. 14).
- des informations importantes telles que des avertissements et des précautions (Fig. 15).
- des conseils d'utilisation, des informations supplémentaires ou une remarque (Fig. 16).
- le nom du fabricant (Fig. 17).
- la date de fabrication (Fig. 18).
- Indique l'appareil est conforme aux conditions générales de sécurité et de performances de la réglementation (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2017 relatif aux dispositifs médicaux (Fig. 19).
- la référence catalogue du fabricant du flacon de recueil (Fig. 20).
- le numéro de lot du dispositif médical (Fig. 21).
- le code article international (GTIN, Global Trade Identification Number) et le code de lot du flacon de recueil (Fig. 22).
- le dispositif est un dispositif médical (Fig. 23).
- le Forest Stewardship Council (Fig. 24).

- que le matériau utilisé dans le produit peut être en mis en contact avec des denrées alimentaires en toute sécurité (Fig. 25).
- le support IUD (identifiant unique des dispositifs), composé d'un système d'identification et de saisie automatique des données (AIDC) et d'informations lisibles par l'homme (Fig. 26).
- que le matériau utilisé pour l'emballage est du carton/panneau de fibres ondulé (Fig. 27).
- que le matériau utilisé pour l'emballage est du carton/panneau de fibres non-ondulé (Fig. 28).
- nom et adresse du siège social du représentant autorisé en Suisse (Fig. 29).
- l'entité qui importe le dispositif médical dans le pays de destination (Fig. 30).
- que l'emballage est à déposer dans le conteneur bleu (Fig. 31).



Ce symbole indique que le produit ou l'emballage doit être trié ou apporté à un point de recyclage.



Introduzione

Benvenuti in Philips Avent! Per saperne di più su questo prodotto o sulla gamma di prodotti Philips Avent, eseguite la scansione del codice QR sul manuale dell'utente o visitateci all'indirizzo **www.philips.com/support**.

Descrizione generale (fig. 1)

❗ Nota: i numeri citati sotto si riferiscono ai numeri della figura riportata nella pagina pieghevole della copertina anteriore di questo manuale dell'utente.

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Cappuccio anteriore (2 pz) | 6 Coppa per il seno (21 mm, 24 mm) (2 pezzi ciascuno) |
| 2 Membrana (2 pz) | 7 Inserire (19 mm) (2 pz) |
| 3 Coppetta (2 pezzi, 200 ml ciascuno) | 8 Rivestimento (antipolvere) della coppa per il seno (2 pz) |
| 4 Beccuccio | 9 Tubo in silicone (2 pz) |
| 5 Valvola (2 pz) | 10 Coppette di raccolta (montate) |

Le coppette di raccolta indossabili Philips Avent sono destinate all'uso con il tiralatte elettrico indossabile Philips Avent e il tiralatte elettrico Premium, Premium Plus o Advanced. Il dispositivo è destinato a una singola utente.

Informazioni importanti per la sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

Questo manuale dell'utente è disponibile anche all'indirizzo:

www.philips.com/support.

⚠ Avvertenza

Avvertenze per evitare soffocamento, strangolamento e lesioni:

- I bambini e gli animali domestici devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con i materiali di imballaggio o gli accessori.
- Assicuratevi di utilizzare con attenzione i tubi in silicone per evitare lo strangolamento.

Avvertenze per evitare la contaminazione e garantire l'igiene:

- Per motivi igienici, le coppette di raccolta sono destinate esclusivamente all'uso ripetuto da parte di una sola utente.
- Pulite e disinfettate le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno prima di utilizzarle per la prima volta e dopo ciascun uso. Se utilizzate inserti e/o coppe per il seno di dimensioni diverse durante la sessione di estrazione, assicuratevi di pulirle e disinfettarle tutte.

- Conservate e trasportate la coppetta di raccolta utilizzando il rivestimento (antipolvere) della coppa per il seno.

Avvertenze per evitare disturbi e dolori al seno e ai capezzoli:

- Non usate la coppetta di raccolta nel caso in cui la membrana appaia danneggiata o rotta. Per informazioni su come ottenere parti di ricambio, consultate la sezione "Come ordinare accessori e parti di ricambio".
- Utilizzate solo gli accessori e le parti consigliati da Philips Avent.

Avvertenza per evitare la contaminazione incrociata:

- Le coppette di raccolta sono articoli per la cura personale destinati all'uso da parte di una sola utente e non devono essere condivisi tra più utenti.

⚠ Attenzione**Avvertenza per evitare danni e malfunzionamento del tiralatte:**

- Tenete tutte le parti lontano da superfici riscaldate per evitarne il surriscaldamento e la deformazione.

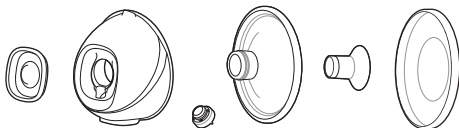
Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato a Philips tramite il sito **www.philips.com/support** e all'autorità competente dello stato membro in cui l'utente e/o il paziente risiede.

Primo utilizzo

Smontate, pulite e disinfettate tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno prima di utilizzare le coppette di raccolta per la prima volta e dopo ciascun uso.

Pulizia e disinfezione

- Smontate, pulite e disinfettate le seguenti parti prima del primo utilizzo e dopo ogni uso: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento della coppa per il seno.



- Pulite il cappuccio anteriore e il tubo (tubi) in silicone quando necessario. Pulite con un panno pulito e umido, con acqua e un detergente delicato.



Passo 1: Smontaggio

Smontare completamente tutte le parti che vengono a contatto con il seno e il latte materno. Assicuratevi di:

- Rimuovere la valvola dalla coppetta.
- Separare la membrana e il cappuccio anteriore.
- Rimuovere l'inserito (se utilizzato) dalla coppa per il seno.

Passo 2: Pulizia

⚠ Avvertenza: Non usate detergenti antibatterici o abrasivi per pulire le parti delle coppette di raccolta, per non danneggiarle.

Pulite le seguenti parti prima di utilizzarle per la prima volta e dopo ciascun utilizzo: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento (antipolvere) della coppa per il seno. Potete pulire queste parti a mano o in lavastoviglie.

Passaggio 2A: Pulizia manuale

Occorrente:

- Detersivo delicato per stoviglie
- Canovaccio o rastrelliera puliti
- Acqua potabile
- Lavandino o recipiente pulito
- Spazzolina morbida e pulita

⚠ Attenzione: Prestate attenzione quando rimuovete e pulite la valvola. Se si danneggia, il tiralatte non funziona correttamente. Per pulire la valvola, strofinatela delicatamente tra le dita in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie. Non inserite oggetti nella valvola perché potrebbero danneggiarla.

- 1 Risciacquate le parti con acqua corrente tiepida.
- 2 Immergete le parti per 5 minuti in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie delicato.
- 3 Pulite le parti con l'apposita spazzolina in acqua calda con un po' di detersivo liquido per stoviglie delicato.
- 4 Risciacquate accuratamente le parti sotto il rubinetto con acqua corrente potabile.
- 5 Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.

Passaggio 2B: Pulizia in lavastoviglie

Occorrente:

- Detersivo liquido per stoviglie delicato o pasticca per lavastoviglie
- Acqua potabile

i Nota: la pigmentazione degli alimenti può scolorire le parti.

- 1 Posizionate tutte le parti sul ripiano superiore della lavastoviglie. Utilizzate un cestello per lavastoviglie per le parti più piccole.
- 2 Inserite il detersivo o un'apposita pasticca nella lavastoviglie e avviate un programma standard.
- 3 Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.

Passo 3: Disinfezione

Occorrente:

- Pentola per uso domestico
- Acqua potabile

⚠ Attenzione: Durante la disinfezione con acqua bollente, prestate attenzione affinché le parti non tocchino i bordi e il fondo della pentola. Ciò potrebbe causare danni o deformazioni irreversibili al prodotto, di cui Philips non può essere ritenuta responsabile.

Smontate, pulite e disinfettate le seguenti parti prima del primo utilizzo e dopo ogni uso: membrana, coppetta, valvola, coppa per il seno, inserto (se utilizzato), rivestimento della coppa per il seno.

- 1 Riempite una pentola con acqua sufficiente per ricoprire queste parti e inserite tutte le parti nella pentola. Lasciate bollire l'acqua per 5 minuti. Verificate che le parti non tocchino i lati e il fondo della pentola.
- 2 Lasciate raffreddare l'acqua.
- 3 Estraete delicatamente le parti dall'acqua. Fate asciugare le parti all'aria su un canovaccio o una rastrelliera puliti.
- 4 Riponete le parti asciutte in modo sicuro in un'area pulita e protetta fino al successivo utilizzo. Assicuratevi che le parti pulite siano state completamente asciugate all'aria prima di riporle per proteggerle da germi e muffe.

Utilizzo delle coppette di raccolta

Dimensioni delle coppe per il seno e degli inserti

⚠ Avvertenza: L'utilizzo di una coppa per il seno e di un inserto di dimensioni non corrette può causare dolore, fastidio e un posizionamento errato del capezzolo durante l'estrazione. L'uso prolungato può causare lesioni al capezzolo o al tessuto mammario, infiammazioni od ostruzione dei dotti galattofori. Prima dell'uso assicurarsi che le dimensioni siano quelle giuste.

La coppetta di raccolta indossabile Philips Avent è dotata di una morbida coppa per il seno che può essere utilizzata da sola o con un inserto flessibile in silicone per un migliore comfort. Sono disponibili diverse taglie.

Misuratevi il capezzolo per trovare la coppa per il seno più adatta e, se necessario, l'inserto che fa per voi.

- 1 Utilizzate la scheda per la misurazione dei capezzoli inclusa nella confezione o consultate **www.philips.com/support** per misurare i capezzoli.
- 2 Prima di misurare la taglia, stimolate il capezzolo.
- 3 Posizionate la scheda per la misurazione attorno al capezzolo. Assicuratevi che ci sia uno spazio di 0,5–2 mm tra il capezzolo e il foro sulla scheda per la misurazione dei capezzoli.
- 4 Provate vari fori per vedere quale si adatta meglio al vostro capezzolo. Se necessario, guardatevi davanti a uno specchio.
- 5 Selezionate la coppa per il seno (e l'inserto) che corrisponde al foro che si adatta meglio al vostro capezzolo.
- 6 Nella confezione sono inclusi la coppa per il seno da 21 mm e 24 mm e l'inserto da 19 mm.
- 7 La coppa per il seno da 28 mm e gli inserti da 15 mm, 17 mm e 26 mm possono essere acquistati separatamente (vedere "Come ordinare accessori e parti di ricambio").
- 8 Iniziate a estrarre il latte utilizzando le taglie selezionate e controllate attentamente se vi sentite comode. Dopo l'estrazione, la dimensione del capezzolo potrebbe cambiare leggermente. Se l'estrazione diventa scomoda, misurate nuovamente la dimensione del capezzolo e, se necessario, passate a un'altra taglia.

ⓘ Nota: Potrebbero essere necessarie misure diverse per il capezzolo sinistro e per quello destro. I capezzoli possono anche cambiare durante il percorso di estrazione. Ad esempio, la dimensione del capezzolo può cambiare subito dopo il parto, dopo diversi mesi di allattamento al seno o di estrazione del latte oppure di nuovo dopo una seconda gravidanza.

Montaggio delle coppette di raccolta

❗ Nota: I numeri della figura citati sotto si riferiscono ai numeri delle figure sulle pagine del retro del pieghevole di questo manuale dell'utente.

⚠ **Avvertenza:** Prestate attenzione dopo avere disinfettato le parti della coppetta di raccolta facendole bollire, poiché potrebbero essere molto calde. Per evitare ustioni, montate le coppette di raccolta solo dopo che le parti disinfettate si sono raffreddate.

⚠ **Avvertenza:** Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone prima di toccare le parti della coppetta di raccolta e il seno, per evitare di contaminarli. Evitate di toccare l'interno della coppetta.

Assicuratevi che le parti della coppetta di raccolta che vengono a contatto con il seno e il latte materno estratto siano pulite e disinfettate. Raccogliete tutte le parti e posizionatele su una superficie pulita.

Prima dell'uso, controllate le varie parti per verificare che non siano danneggiate e, se necessario, sostituitele.

❗ Nota: Il corretto posizionamento della coppa per il seno, della membrana, dell'inserto (se utilizzato), della valvola e del tubo in silicone è essenziale affinché il tiralatte formi un vuoto adeguato e riduca il rischio di perdite di latte.

- 1 Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone.
- 2 Spingete la valvola bianca all'interno della coppetta quanto più è possibile (fig. 2).
- 3 Collegate la membrana alla coppetta (fig. 3).
- 4 Collegate il cappuccio anteriore (fig. 4) alla membrana e alla coppetta. Potete scegliere una delle 4 possibili posizioni del cappuccio anteriore, per orientare il tubo in silicone come preferite. Scegliete la posizione più comoda per voi. Spingete verso il basso il coperchio della membrana finché non è posizionato correttamente in sede.
- 5 Se utilizzate un inserto, posizionate prima l'inserto (fig. 5) completamente nella coppa per il seno (fig. 6).

❗ Nota: Se utilizzate un inserto, montatelo sulla coppa per il seno prima di fissarla alla coppetta, per evitare eventuali spazi vuoti.

Assicuratevi di fissare l'inserto su una coppa per il seno della misura corrispondente. Le misure dell'inserto 15 mm, 17 mm e 19 mm si adattano alla coppa per il seno di misura 21 mm. L'inserto da 26 mm si adatta alla coppa per il seno da 28 mm. La coppa per il seno da 24 mm può essere utilizzata solo senza inserto.

- 6 Fissate la coppa per il seno (incluso l'eventuale inserto) alla coppetta (fig. 7). Spingete la parte interna della coppa per il seno il più possibile nella coppetta. Assicuratevi che il bordo della coppa per il seno copra completamente i lati della coppetta (fig. 8).
 - 7 Collegate il tubo in silicone al cappuccio anteriore (fig. 9).
 - 8 Vedere il manuale dell'utente del tiralatte elettrico Philips Avent per le fasi di assemblaggio successive, come collegare i tubi al gruppo motore.
- ❗ Nota: Posizionare il rivestimento (antipolvere) della coppa per il seno sopra la coppa per il seno per mantenere la coppetta di raccolta pulita quando la portate con voi e mentre vi preparate per l'estrazione (fig. 10).

Istruzioni di pompaggio

- 1 Lavate accuratamente le mani con acqua e sapone. Pulite il seno e il capezzolo prima di posizionare la coppetta di raccolta.
 - 2 Posizionate la coppetta di raccolta montata dentro il reggiseno, sul seno, con il beccuccio (apertura) posizionato in cima (fig. 11).
 - 3 Assicuratevi che il capezzolo sia posizionato al centro della coppetta per il seno.
 - 4 Vedere il manuale dell'utente del tiralatte elettrico Philips Avent per le istruzioni di pompaggio successive.
- ❗ Nota: Le coppette di raccolta possono essere indossate nel normale reggiseno da allattamento. Se avvertite fastidio o dolore, provate a passare a un reggiseno più elastico.

Dopo l'uso

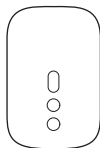
⚠ Avvertenza: Refrigerate o congelate immediatamente il latte materno estratto o mantenetelo a una temperatura di 16-29 °C per 4 ore al massimo prima di darlo al bambino. Non ricongelate mai il latte scongelato per evitare che la qualità del latte possa deteriorarsi. Non aggiungete mai latte materno fresco al latte materno congelato per evitare il calo della qualità del latte e lo scongelamento accidentale del latte congelato.

- 1 Dopo aver completato la sessione di estrazione, sollevate la coppetta di raccolta dal reggiseno. Posizionate la coppetta di raccolta su una superficie pulita e piana (fig. 12). Fate attenzione a non versare il latte dal beccuccio.
- 2 Per conservare il latte materno: versate il latte materno estratto dalla coppetta di raccolta in un contenitore separato per la conservazione del latte (ad esempio, un biberon o un sacchetto per la conservazione del latte materno) (fig. 13). Non conservate il latte materno estratto nella coppetta di raccolta.

- 3** Smontare, pulire e disinfettare tutte le parti a contatto con il seno e con il latte materno (vedere "Pulizia e disinfezione").

Compatibilità

La coppetta di raccolta indossabile Philips Avent è compatibile con il seguente gruppo motore del tiralatte elettrico indossabile Philips Avent (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), del tiralatte elettrico Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), del set iniziale per l'allattamento al seno Advanced (SCD340), del set iniziale per l'allattamento al seno Philips Avent Premium (SCD330) o del set iniziale del tiralatte indossabile Philips Avent (SCD553):



Non deve essere usato con gruppo motore di altri modelli di tiralatte Philips Avent o con altri marchi.

Come ordinare accessori e parti di ricambio

Per acquistare accessori pratici, coppe per il seno e inserti di dimensioni più piccole o più grandi o pezzi di ricambio, visitate **www.philips.com/support** oppure recatevi dal vostro rivenditore Philips. Potete anche rivolgervi al centro assistenza clienti Philips del vostro paese.

Smaltimento

Le parti sono in plastica non dannosa per l'ambiente quando viene smaltita con i normali rifiuti domestici. Riciclate o smaltite in conformità alle normative locali.

Assistenza

Per assistenza su tutti i prodotti, incluse le domande frequenti, visitate il sito **www.philips.com/support**.

Conservazione

Conservate le coppette di raccolta all'ombra poiché l'esposizione prolungata è causa di scolorimento. Conservate le coppette di raccolta e i relativi accessori in un luogo protetto, pulito e asciutto.

Specifiche tecniche

Materiali: coppetta, cappuccio anteriore, rivestimento (antipolvere) della coppa per il seno: polipropilene. Coppa per il seno, membrana, valvola, inserto: gomma in silicone liquida. Tubo in silicone: silicone.

Spiegazione dei simboli

I segni e i simboli di avvertenza sono fondamentali per assicurare un utilizzo sicuro e corretto del prodotto e proteggere voi e gli altri da eventuali lesioni. Questo simbolo indica:

- di seguire le istruzioni per l'uso (fig. 14).
- importanti informazioni come avvertenze e precauzioni (fig. 15).
- suggerimenti sull'utilizzo, ulteriori informazioni o una nota (fig. 16).
- il produttore (fig. 17).
- la data di produzione (fig. 18).
- conformità ai requisiti generali di sicurezza e prestazioni della Normativa (UE) 2017/745 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici (fig. 19).
- il numero di catalogo del fabbricante della coppetta di raccolta (fig. 20).
- il numero di lotto del dispositivo medico (fig. 21).
- il GTIN (Numero di identificazione del commercio globale) e il codice del lotto della coppetta di raccolta (fig. 22).
- che il dispositivo è un dispositivo medico (fig. 23).
- il Forest Stewardship Council (fig. 24).
- che il materiale utilizzato nel prodotto è sicuro per il contatto con gli alimenti (fig. 25).
- il vettore UDI, che include informazioni sotto forma di tecnologia AIDC e sotto forma di testo (fig. 26).
- che il materiale di confezionamento è cartone ondulato/truciolato (fig. 27).
- che il materiale di confezionamento è cartone non ondulato/truciolato (fig. 28).
- nome e indirizzo della sede legale in Svizzera del rappresentante autorizzato (fig. 29).
- l'ente di importazione del dispositivo medico nel Paese locale (fig. 30).
- che l'imballaggio venga depositato nel contenitore blu (fig. 31).

Informazioni sulla raccolta/smaltimento degli elementi dell'imballaggio:



RACCOLTA CARTA

Introductie

Welkom bij Philips Avent. Als u meer wilt weten over dit product of het Philips Avent-productassortiment, scant u de QR-code in de gebruiksaanwijzing of bezoekt u onze website op www.philips.com/support.

Algemene beschrijving (Fig. 1)

❗ **Opmerking:** De hieronder genoemde nummers verwijzen naar de nummers in de figuur op de voorste uitvouwpagina van deze gebruiksaanwijzing.

- | | |
|-----------------------------|---|
| 1 Voorkap (2 stuk) | 6 Borstschild (21 mm, 24 mm)
(2 stuks elk) |
| 2 Membraan (2 stuk) | 7 Inzetstuk (19 mm) (2 stuk) |
| 3 Cup (2 stuks, elk 200 ml) | 8 (Stof)kap voor borstschild (2
stuk) |
| 4 Uitgietuit | 9 Siliconenslangetje (2 stuk) |
| 5 Ventiel (2 stuk) | 10 Opvangcups (in elkaar gezet) |

De Philips Avent handsfree opvangbakjes zijn bedoeld voor gebruik met de Philips Avent handsfree elektrische borstkolf, Premium elektrische borstkolf, Premium Plus elektrische borstkolf of Advanced elektrische borstkolf. Het apparaat is bedoeld voor een enkele gebruiker.

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.

Deze gebruiksaanwijzing is ook online beschikbaar:

www.philips.com/support.

Waarschuwing

Waarschuwingen om verstikking, verwurging en letsel te voorkomen:

- Kinderen en huisdieren moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het verpakkingsmateriaal of de accessoires kunnen spelen.
- Zorg ervoor dat u de siliconenslangen voorzichtig gebruikt, om verwurging te voorkomen.

Waarschuwingen om besmetting te voorkomen en hygiëne te waarborgen:

- Om hygiënische redenen zijn de opvangbakjes uitsluitend bedoeld voor herhaaldelijk gebruik door één en dezelfde gebruiker.

- Reinig en desinfecteer alle onderdelen die in contact komen met de borst en moedermelk vóór het eerste gebruik en na elk gebruik. Als u bij het kolven inzetstukken en/of borstschilden van verschillende grootte gebruikt, zorg er dan voor dat u deze onderdelen allemaal reinigt en desinfecteert.
- Gebruik de (stof)kap voor het borstschild bij het bewaren en vervoeren van de opvangcup.

Waarschuwingen om problemen van en pijn aan de borst en tepel te voorkomen:

- Gebruik het opvangbakje niet als het membraan beschadigd of kapot lijkt te zijn. Raadpleeg 'Accessoires en reserveonderdelen bestellen' voor informatie over waar u vervangende onderdelen kunt bestellen.
- Gebruik alleen accessoires en onderdelen die worden aanbevolen door Philips Avent.

Waarschuwing om kruisbesmetting te voorkomen:

- De opvangbakjes zijn artikelen voor persoonlijke verzorging, uitsluitend bedoeld voor gebruik door een enkele gebruiker. Ze mogen niet worden gedeeld door gebruikers.

Let op

Waarschuwing om schade aan en onjuiste werking van de borstkolf te voorkomen:

- Houd alle onderdelen uit de buurt van verwarmde oppervlakken om oververhitting en vervorming van de onderdelen te voorkomen.

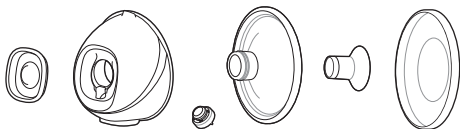
Elk ernstig incident dat zich in verband met dit apparaat heeft voorgedaan, moet via **www.philips.com/support** aan Philips en aan de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd, worden gemeld.

Vóór het eerste gebruik

Haal alle onderdelen die in contact komen met de borst en moedermelk uit elkaar en reinig en desinfecteer ze vóór het eerste gebruik van de opvangbakjes en na elk gebruik.

Reinigen en desinfecteren

- Demonteer, reinig en desinfecteer de volgende onderdelen voor het eerste gebruik en na elk gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), borstschildkap.



- Reinig de voorkap en siliconenslang(en) indien nodig. Afvegen met een schone, vochtige doek met water en een mild schoonmaakmiddel.



Stap 1: Uit elkaar halen

Haal alle onderdelen die in aanraking komen met de borst en moedermelk uit elkaar. Zorg ervoor dat u:

- het ventiel uit de cup verwijderd;
- het membraan en de voorkap uit elkaar haalt;
- het inzetstuk (indien gebruikt) uit het borstschild haalt.

Stap 2: Reinigen

⚠ Waarschuwing: Gebruik geen antibacteriële of schurende schoonmaakmiddelen om het opvangbakje schoon te maken, omdat deze middelen schade kunnen veroorzaken.

Reinig de volgende onderdelen vóór het eerste gebruik en na elk volgend gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), (stof)kap voor borstschild. U kunt deze onderdelen met de hand of in de vaatwasmachine reinigen.

Stap 2A: Handmatige reiniging

Benodigheden:

- Mild afwasmiddel
- Water van drinkwaterkwaliteit
- Zacht, schoon borsteltje
- Schone theedoek of afdruiprek
- Schone gootsteen of kom

⚠ Let op: Wees voorzichtig wanneer u het ventiel verwijdert en schoonmaakt. Als het ventiel beschadigd raakt, werkt uw borstkolf niet goed. Maak het ventiel schoon door het voorzichtig tussen uw vingers te wrijven in warm water met wat afwasmiddel. Plaats geen scherpe voorwerpen in het ventiel, omdat dit tot beschadiging kan leiden.

- 1 Spoel de onderdelen af onder stromend lauwwarm water.
- 2 Laat de onderdelen 5 minuten weken in warm water met wat mild afwasmiddel.
- 3 Reinig de onderdelen met een schoonmaakborsteltje in warm water met wat mild afwasmiddel.
- 4 Spoel de onderdelen grondig af met water van drinkwaterkwaliteit.
- 5 Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruiprek.

Stap 2B: Schoonmaken in de vaatwasmachine

Benodigheden:

- Mild afwasmiddel of een vaatwastablet
- Water van drinkwaterkwaliteit

ⓘ Opmerking: Onderdelen kunnen verkleuren door kleurstoffen in voeding.

- 1 Leg alle onderdelen in het bovenste gedeelte van de vaatwasmachine. Gebruik een vaatwasmand voor de kleinste onderdelen.
- 2 Doe afwasmiddel of een vaatwastablet in de machine en draai een standaardprogramma.
- 3 Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruiprek.

Stap 3: Desinfecteren

Benodigheden:

- Een pan
- Water van drinkwaterkwaliteit

⚠ Let op: Voorkom tijdens het desinfecteren met kokend water dat de onderdelen de zijkanten en bodem van de pot raken. Dit kan leiden tot onherstelbare vervorming en beschadiging van het product waarvoor Philips niet aansprakelijk kan worden gehouden.

Demonteer, reinig en desinfecteer de volgende onderdelen voor het eerste gebruik en na elk gebruik: membraan, cup, ventiel, borstschild, inzetstuk (indien gebruikt), borstschildkap.

- 1 Vul een pan met zoveel water dat alle onderdelen onder water komen te staan en doe alle onderdelen in de pan. Laat het water 5 minuten koken. Zorg ervoor dat de onderdelen de zijanten en de bodem van de pan niet raken.
- 2 Laat het water afkoelen.
- 3 Haal de onderdelen voorzichtig uit het water. Laat de onderdelen aan de lucht drogen op een schone theedoek of een afdruiprek.
- 4 Bewaar de droge onderdelen veilig op een schone, beschermde plek totdat u ze weer nodig hebt. Let erop dat de schone onderdelen volledig aan de lucht zijn gedroogd voordat u ze opbergt, zodat ziektekiemen en schimmels geen kans krijgen.

De opvangbakjes gebruiken

Maten van de borstschilden en inzetstukken

⚠ Waarschuwing: Het gebruik van een borstschild en een inzetstuk van een verkeerde maat kan pijn, ongemak en een verkeerde tepelpositie veroorzaken tijdens het kolven. Langdurig gebruik kan leiden tot beschadiging van de tepel of het borstweefsel, ontsteking of verstopte melkkanalen. Controleer vóór gebruik of de pasvorm goed is.

Het Philips Avent handsfree opvangbakje heeft een zacht borstschild dat afzonderlijk of met een flexibel siliconeninzetstuk kan worden gebruikt, voor meer comfort. Er zijn verschillende maten verkrijgbaar.

Meet uw tepel om te bepalen wat voor u het meest geschikte borstschild en, indien nodig, inzetstuk is.

- 1 Gebruik de meegeleverde tepelmeetkaart of raadpleeg **www.philips.com/support** om uw tepels te meten.
- 2 Stimuleer uw tepel voordat u gaat meten.
- 3 Plaats de tepelmeetkaart om uw tepel. Zorg ervoor dat er 0,5-2 mm ruimte is tussen uw tepel en het gat in de tepelmeetkaart.
- 4 Probeer verschillende gaten om te zien welke opening het beste bij uw tepel past. Bekijk de meting indien nodig in een spiegel.
- 5 Kies het borstschild (en het inzetstuk) dat overeenkomt met het gat dat het beste bij uw tepel past.
- 6 Borstschild maten 21 mm en 24 mm en inzetstuk maat 19 mm worden meegeleverd.

- 7 Borstschild maat 28 mm en inzetstuk maten 15, 17 en 26 mm kunnen apart worden aangeschaft (zie 'Accessoires en reserveonderdelen bestellen').
 - 8 Begin met kolven met de gekozen maat (maten) en houd goed in de gaten of u zich nog comfortabel voelt. Na het kolven kan de grootte van de tepel een beetje veranderen. Als het kolven oncomfortabel wordt, meet dan opnieuw de maat van uw tepel en gebruik indien nodig een andere maat.
- ① Opmerking: Mogelijk hebt u voor uw linker- en rechtertepel verschillende maten nodig. Tepels kunnen ook veranderen tijdens het kolven. De tepelgrootte kan bijvoorbeeld vlak na de bevalling veranderen, maar ook na enkele maanden borstvoeding of kolven of na een tweede zwangerschap.

De opvangbakjes in elkaar zetten

① Opmerking: De hieronder genoemde nummers verwijzen naar de nummers van de afbeeldingen op de achterste uitvouwpagina's van deze gebruiksaanwijzing.

⚠ Waarschuwing: Als u de onderdelen van het opvangbakje hebt gedesinfecteerd door ze te koken, kunnen ze erg heet zijn. Zet om brandwonden te voorkomen het opvangbakje pas in elkaar als de gedesinfecteerde onderdelen zijn afgekoeld.

⚠ Waarschuwing: Om besmetting te voorkomen, moet u uw handen goed wassen met water en zeep voordat u uw borsten en de onderdelen van het opvangbakje aanraakt. Raak de binnenkant van de cup niet aan.

Zorg dat u de onderdelen van het opvangbakje die in aanraking komen met de borst en de moedermelk hebt schoongemaakt en gedesinfecteerd. Verzamel alle onderdelen en leg ze op een schoon oppervlak. Controleer de onderdelen van de opvangbakjes vóór gebruik op beschadigingen en vervang ze indien nodig.

① Opmerking: De juiste plaatsing van het borstschild, het membraan, het inzetstuk (indien gebruikt), het ventiel en de siliconenslang is essentieel voor de borstkolf om een goed vacuüm te vormen en de kans op melklekkage zo klein mogelijk te maken.

- 1 Was uw handen grondig met water en zeep.
- 2 Duw het ventiel zo ver mogelijk in de cup (Fig. 2).
- 3 Bevestig het membraan aan de cup (Fig. 3).

- 4 Bevestig de voorkap (Fig. 4) aan het membraan en de cup. U kunt bij de voorkap kiezen uit 4 standen, zodat u de siliconenslang naar wens kunt richten. Kies de stand die het meest comfortabel voor u is. Duw het membraan omlaag, tot het goed vastzit.
- 5 Als u een inzetstuk gebruikt, moet u eerst het inzetstuk (Fig. 5) volledig in het borstschild plaatsen (Fig. 6).

❗ **Opmerking:** Als u een inzetstuk gebruikt, moet u dit aan het borstschild bevestigen voordat u het borstschild aan de cup bevestigt, om te voorkomen dat er openingen ontstaan.

Zorg ervoor dat u het inzetstuk in een borstschild van de juiste maat plaatst. De inzetstukken van 15 mm, 17 mm en 19 mm passen op het borstschild van 21 mm. Het inzetstuk van 26 mm past op het borstschild van 28 mm. Het borstschild van 24 mm kan alleen zonder inzetstuk worden gebruikt.

- 6 Bevestig het borstschild (inclusief het inzetstuk, indien aanwezig) aan de cup (Fig. 7). Duw het binnenste gedeelte van het borstschild zo ver mogelijk in de cup. Zorg ervoor dat de rand van het borstschild de zijkenen van de cup volledig bedekt (Fig. 8).
- 7 Bevestig het siliconenslangetje aan de voorkap (Fig. 9).
- 8 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw Philips Avent elektrische borstkolf voor de volgende stappen voor het in elkaar zetten, bijvoorbeeld voor het aansluiten van de slangetjes op de motorunit.

❗ **Opmerking:** Plaats de (stof)kap voor het borstschild op het borstschild om het opvangbakje schoon te houden wanneer u deze meeneemt en terwijl u zich voorbereidt op het kolven (Fig. 10).

Kolfinstructies

- 1 Was uw handen grondig met water en zeep. Maak uw borst en tepel schoon voordat u de opvangcup plaatst.
- 2 Plaats de geassembleerde opvangcup in uw beha en op uw borst, met de uitgietsluit (opening) boven (Fig. 11).
- 3 Zorg ervoor dat uw tepel in het midden van het borstschild zit.
- 4 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw Philips Avent elektrische borstkolf voor kolfinstructies.

❗ **Opmerking:** De opvangcups kunnen in een gewone voedingsbeha worden gedragen. Als u ongemak of pijn ervaart, probeer dan een beter rekbare beha.

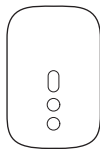
Na gebruik

⚠ Waarschuwing: Als u de afgekoelde moedermelk niet meteen gebruikt om uw baby te voeden, zet u deze meteen in de koelkast of vriezer. U kunt de melk ook maximaal 4 uur bewaren bij een temperatuur van 16-29 °C. Vries ontdooide moedermelk nooit opnieuw in, omdat de kwaliteit van de melk daardoor achteruit gaat. Voeg nooit verse moedermelk toe aan ingevroren melk, om te voorkomen dat de kwaliteit van de melk achteruit gaat en de ingevroren melk onbedoeld ontdooit.

- 1 Haal de opvangcup na het kolven uit uw beha. Plaats de opvangcup op een schoon en vlak oppervlak (Fig. 12). Zorg ervoor dat u geen melk uit de uitgietskoot morst.
- 2 Moedermelk bewaren: giet de afgekolde moedermelk uit de opvangcup in een bewaarfles of bewaarzak voor moedermelk (Fig. 13). Bewaar afgekolde moedermelk niet in de opvangcup.
- 3 Haal alle onderdelen die in aanraking zijn gekomen met de borst en moedermelk uit elkaar en reinig en desinfecteer ze (zie 'Reinigen en desinfecteren').

Compatibiliteit

Het Philips Avent handsfree opvangbakje is compatibel met de volgende motorunits van de Philips Avent handsfree elektrische borstkolf (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), elektrische borstkolf Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Borstvoeding Starterset Advanced (SCD340), Philips Avent Borstvoeding Starterset Premium (SCD330), of Philips Avent Borstkolf Starterset Handsfree (SCD553):



Combineer deze niet met motorunits van andere borstkolven van Philips Avent andere merken.

Accessoires en reserveonderdelen bestellen

Op www.philips.com/support of bij uw Philips-dealer kunt u accessoires, borstschilden, kleinere of grotere inzetstukken of reserveonderdelen aanschaffen. U kunt ook contact opnemen met de Philips Klantenservice in uw land.

Recyclen

De onderdelen zijn gemaakt van kunststoffen die niet schadelijk zijn voor het milieu wanneer ze als huishoudelijk afval worden weggegooid. Recycle ze of gooi ze weg volgens de lokale voorschriften.

Ondersteuning

Voor alle productondersteuning, zoals veelgestelde vragen, kunt u terecht op www.philips.com/support.

Opbergen

Houd de opvangbakjes uit direct zonlicht. Langdurige blootstelling aan zonlicht kan verkleuring veroorzaken. Bewaar de opvangbakjes en de bijbehorende accessoires op een veilige, schone en droge plaats.

Technische gegevens

Materialen - bakje, voorkap, (stof)kap voor het borstschild: polypropyleen.
Borstschild, membraan, klep, inzetstuk: vloeibaar siliconenrubber.
Siliconenslangetje: siliconen.

Uitleg van symbolen

De waarschuwingstekens en symbolen moeten ervoor zorgen dat u dit product veilig en op de juiste manier gebruikt, om u en anderen voor letsel te behoeden.

Dit symbool geeft het volgende aan:

- Volg de gebruiksaanwijzing (Fig. 14).
- Belangrijke informatie, zoals waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen (Fig. 15).
- Gebruikstips, aanvullende informatie of een opmerking (Fig. 16).
- De fabrikant (Fig. 17).
- De productiedatum (Fig. 18).
- Geeft aan dat het apparaat voldoet aan de algemene eisen voor veiligheid en prestaties van Verordening (EU) 2017/745 van het Europees parlement en de Raad van 5 april 2017 betreffende medische hulpmiddelen (Fig. 19).
- het catalogusnummer van de fabrikant van het opvangbakje (Fig. 20).
- Partijnummer van het medisch hulpmiddel (Fig. 21).
- De GTIN-code (Global Trade Identification Number), het internationale identificatienummer, en de partijcode van het opvangbakje (Fig. 22).
- het apparaat is een medisch hulpmiddel (Fig. 23).
- de Forest Stewardship Council (Fig. 24).

- Dat het in het product gebruikte materiaal veilig is voor contact met levensmiddelen (Fig. 25).
- de UDI-drager aan, inclusief de AIDC en voor mensen leesbare informatie (Fig. 26).
- het verpakkingsmateriaal is gegolfd karton/vezelplaat (Fig. 27).
- het verpakkingsmateriaal is niet-gegolfd karton/vezelplaat (Fig. 28).
- naam en adres van de maatschappelijke zetel van de gemachtigde in Zwitserland (Fig. 29).
- De entiteit die het medische hulpmiddel in het betreffende land importeert (Fig. 30).
- dat de verpakking in de blauwe container moet worden gedeponeerd (Fig. 31).

Wprowadzenie

Witamy w gronie użytkowników produktów Philips Avent! Aby dowiedzieć się więcej na temat tego produktu lub serii produktów Philips Avent, zeskanuj kod QR zamieszczony na instrukcji obsługi lub odwiedź stronę www.philips.com/support.

Opis ogólny (rys. 1)

i Uwaga: Liczby wspomniane poniżej odnoszą się do liczb na rysunku zamieszczonym na przedniej rozkładanej stronie niniejszej instrukcji obsługi.

- | | |
|---|--|
| 1 Przednia nasadka (2 szt.) | 7 Wkładka (19 mm) (2 szt.) |
| 2 Membrana (2 szt.) | 8 Nakładka (przeciwkurzowa) na osłonkę piersi (2 szt.) |
| 3 Pojemnik (2 szt. po 200 ml) | 9 Silikonowa rurka (2 szt.) |
| 4 Dzióbek do wlewania | 10 Pojemniki na pokarm (złożone) |
| 5 Zawór (2 szt.) | |
| 6 Osłonka piersi (21 mm, 24 mm) (po 2 szt.) | |

Pojemniki na pokarm Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk są przeznaczone do stosowania z laktatorem elektrycznym Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk bądź laktatorem elektrycznym Premium, Premium Plus lub Advanced. Urządzenie jest przeznaczone dla jednej użytkowniczki.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapoznaj się dokładnie z tą instrukcją obsługi przed pierwszym użyciem produktu i zachowaj ją na przyszłość.

Tę instrukcję obsługi można również znaleźć na stronie internetowej:

www.philips.com/support.

Ostrzeżenie

Ostrzeżenia zapobiegające zadławieniu, uduszeniu i obrażeniom:

- Nie pozwól dzieciom ani zwierzętom bawić się elementami opakowania ani akcesoriami.
- Używaj silikonowych rurek ostrożnie, aby uniknąć uduszenia.

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania zanieczyszczeniu i zapewnienia właściwej higieny:

- Ze względów higienicznych pojemniki na pokarm są przeznaczone do wielokrotnego użytku tylko przez jedną osobę.

- Przed pierwszym użyciem laktatora i po każdym jego użyciu wyczyść i zdezynfekuj wszystkie części wyrobu stykające się z piersią oraz z pokarmem. Jeśli podczas odciągania używasz wkładek i/lub osłonek piersi o różnych rozmiarach, pamiętaj o wyczyszczeniu i zdezynfekowaniu wszystkich tych części.
- Podczas przechowywania i transportu pojemnika na pokarm korzystaj z nakładki (przeciwdkurzowej) na osłonkę piersi.

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania problemom piersi i brodawek sutkowych, w tym problemom bólowym:

- Nie używaj pojemnika na pokarm, jeśli silikonowa membrana ulegnie uszkodzeniu lub pęknięciu. Informacje dotyczące możliwości zakupu części zamiennych można znaleźć w rozdziale „Zamawianie akcesoriów i części zamiennych”.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i części zalecanych przez Philips Avent.

Ostrzeżenie dotyczące zapobiegania zanieczyszczeniu krzyżowemu:

- Pojemniki na pokarm to artykuły higieny osobistej przeznaczone do użytku wyłącznie przez jednego użytkownika i nie należy współdzielić ich z innymi osobami.

⚠ Uwaga

Ostrzeżenia dotyczące zapobiegania uszkodzeniu i nieprawidłowemu działaniu laktatora:

- Aby uniknąć przegrzania i deformacji części, trzymaj wszystkie części z dala od gorących powierzchni.

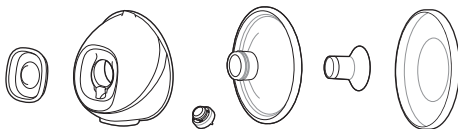
Każdy poważny incydent, który wystąpił w związku z tym produktem, należy zgłosić firmie Philips za pośrednictwem strony **www.philips.com/support** oraz właściwym władzom w kraju, w którym mieszka użytkownik i/lub pacjent.

Przed pierwszym użyciem

Przed pierwszym użyciem pojemników na pokarm i po każdym ich użyciu rozmontuj, wymyj i zdezynfekuj wszystkie części, które stykają się z piersią oraz z pokarmem.

Czyszczenie i dezynfekcja

- Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu laktatora rozmontuj, wyczyść i zdezynfekuj następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka na osłonkę piersi.



- Przednią nasadkę i silikonową rurkę (silikonowych rurek) czyść stosownie do potrzeb. Przetrzyj czystą, wilgotną szmatką, zwilżoną wodą z łagodnym detergentem.



Czynność 1: Demontaż

Całkowicie zdemontuj wszystkie części mające kontakt z piersią i pokarmem.
Kroki:

- Odczep zawór od pojemnika.
- Oddziel membranę i przednią nasadkę.
- Wyjmij wkładkę (jeśli jest używana) z osłonki piersi.

Czynność 2: Czyszczenie

⚠ Ostrzeżenie: Do czyszczenia części pojemnika na pokarm nie używaj środków ściernych ani antybakteryjnych, gdyż może to spowodować ich uszkodzenie.

Przed pierwszym i każdym następnym użyciem wyczyść następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka (przeciwkurzowa) na osłonkę piersi. Można je czyścić ręcznie lub w zmywarce.

Czynność 2A: Mycie ręczne

Potrzebne zasoby:

- Delikatny płyn do mycia naczyń
- Woda zdatna do picia
- Miękka, czysta szczotka
- Czysta ściereczka do naczyń lub suszarka do naczyń
- Czysty zlewozmywak lub czysta miska

⚠ Uwaga: Zachowaj ostrożność podczas wyjmowania i czyszczenia zaworu. Jeśli ulegnie on uszkodzeniu, laktator nie będzie działać prawidłowo. Aby wyczyścić zawór, pocieraj go delikatnie między palcami w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie wkładaj do zaworu żadnych przedmiotów, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

- 1 Opłucz części pod letnią bieżącą wodą.
- 2 Namaczaj wszystkie części przez 5 minut w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
- 3 Wyczyść części szczotką w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości łagodnego płynu do mycia naczyń.
- 4 Dokładnie opłucz wszystkie części pod bieżącą wodą zdatną do picia.
- 5 Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.

Czynność 2B: Mycie w zmywarce

Potrzebne zasoby:

- Łagodny płyn lub łagodna tabletkę do mycia naczyń
- Woda zdatna do picia

ⓘ Uwaga: Barwniki spożywcze mogą spowodować przebarwienia części.

- 1 Umieść wszystkie części na górnej półce zmywarki. Do najmniejszych części używaj kosza do zmywarki.
- 2 Umieść detergent lub tabletkę do mycia naczyń w zmywarce i włącz standardowy program.
- 3 Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.

Czynność 3: Dezynfekcja

Potrzebne zasoby:

- Garnek
- Woda zdatna do picia

⚠ Uwaga: Podczas dezynfekcji wrzącą wodą należy uważać, aby części nie dotykały ścianek i dna garnka. Może to spowodować nieodwracalne odkształcenie lub uszkodzenie produktu, za które firma Philips nie będzie ponosić odpowiedzialności.

Przed pierwszym użyciem i po każdym użyciu laktatora rozmontuj, wyczyść i zdezynfekuj następujące części: membrana, pojemnik, zawór, osłonka piersi, wkładka (jeśli jest używana), nakładka na osłonkę piersi.

- 1 Nalej do garnka kuchennego tyle wody, aby zakryć wszystkie części i umieść wszystkie części w garnku. Woda powinna gotować się przez 5 minut. Upewnij się, że części nie dotykają ścianek i dna garnka.
- 2 Poczekaj, aż woda ostygnie.
- 3 Ostrożnie wyjmij części z wody. Pozostaw części do wyschnięcia na czystej ściereczce lub suszarce do naczyń.
- 4 Przechowuj suche części w czystym, bezpiecznym miejscu do czasu, gdy będą potrzebne. Przed schowaniem czystych części upewnij się, że zostały całkowicie wysuszone na powietrzu, aby nie doszło do namnażania się zarazków i pleśni.

Korzystanie z pojemników na pokarm

Rozmiary osłonek piersi i wkładek

⚠ Ostrzeżenie: Używanie osłonek piersi i wkładek o nieprawidłowe rozmiarach może powodować ból, dyskomfort i niewłaściwe ułożenie brodawki sutkowej podczas odciągania pokarmu. Długotrwałe stosowanie może prowadzić do uszkodzenia brodawki sutkowej lub tkanki piersiowej, stanu zapalnego lub zablokowania przewodów mlecznych. Przed użyciem laktatora upewnij się, że dopasowanie jest odpowiednie.

Pojemnik na pokarm Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk jest wyposażony w miękką osłonkę piersi, której można używać samodzielnie lub z elastyczną silikonową wkładką dla większego komfortu. Dostępnych jest wiele rozmiarów.

Zmierz brodawkę, aby znaleźć najbardziej odpowiednią osłonkę piersi, i, jeśli to konieczne, wkładkę.

- 1 Skorzystaj z karty rozmiarów brodawek dołączonej do opakowania lub odwiedź stronę **www.philips.com/support**, aby zmierzyć brodawki.
- 2 Pobudź brodawkę przed określeniem rozmiaru.
- 3 Umieść kartę rozmiaru brodawek wokół brodawki. Upewnij się, że pomiędzy brodawką a otworem w karcie rozmiaru brodawek znajduje się odstęp 0,5–2 mm.
- 4 Wypróbuj różne otwory, aby zobaczyć, który otwór najlepiej pasuje do brodawki. W razie potrzeby obejrzyj dopasowanie w lustrze.
- 5 Wybierz osłonkę piersi (i wkładkę) pasującą do otworu, który najlepiej pasuje do brodawki.

- 6 W zestawie znajdują się osłonki piersi o średnicy 21 mm, 24 mm i wkładka o średnicy 19 mm.
- 7 Osłonkę piersi o rozmiarze 28 mm i wielkości wkładek 15 mm, 17 mm, 26 mm można dokupić osobno (patrz „Zamawianie akcesoriów i części zamiennych”).
- 8 Rozpocznij odciąganie, używając wybranych rozmiarów i uważnie monitoruj swój komfort. Po odciąganiu rozmiar brodawki może się nieznacznie zmienić. Jeżeli odciąganie staje się niewygodne, zmierz ponownie rozmiar brodawki i w razie potrzeby zmień rozmiar na inny.

❗ Uwaga: Możesz potrzebować różnych rozmiarów dla lewej i prawej brodawki. Brodawki mogą również ulec zmianie podczas odciągania pokarmu. Na przykład rozmiar brodawek może zmienić się tuż po porodzie, po kilku miesiącach karmienia piersią lub odciągania pokarmu, a także może zmienić się ponownie po drugiej ciąży.

Składanie pojemników na pokarm

❗ Uwaga: Numery rysunków wspomniane poniżej odnoszą się do rysunków zamieszczonych na rozkładanych stronach z tyłu niniejszej instrukcji obsługi.

⚠ Ostrzeżenie: Należy zachować ostrożność, jeśli części pojemnika na pokarm były dezynfekowane przez wygotowanie – mogą być bardzo gorące. Aby zapobiec oparzeniom, zacznij składać pojemniki na pokarm dopiero po ostygnięciu zdezynfekowanych części.

⚠ Ostrzeżenie: Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem, zanim dotkniesz części pojemnika na pokarm i piersi, aby zapobiec zanieczyszczeniu. Unikaj dotykania wnętrza pojemnika.

Upewnij się, że części pojemnika na pokarm, które mają kontakt z piersią i pokarmem, zostały wyczyszczone i zdezynfekowane. Zbierz wszystkie części i umieść je na czystej powierzchni.

Przed użyciem sprawdź, czy części nie są uszkodzone, i wymień je w razie potrzeby.

❗ Uwaga: Prawidłowe umieszczenie osłonki piersi, membrany, wkładki (jeśli jest używana), zaworu i rurki silikonowej jest niezbędne, aby laktator wytworzył odpowiednie podciśnienie i zmniejszył ryzyko wycieku mleka.

- 1 Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem.
- 2 Wciśnij zawór do pojemnika tak daleko, jak to możliwe (rys. 2).
- 3 Przymocuj membranę do pojemnika (rys. 3).

- 4 Przymocuj przednią nakładkę (rys. 4) do membrany i pojemnika. Możesz wybrać jedną z 4 możliwych pozycji przedniej nakładki, aby ustawić silikonową rurkę zgodnie z preferencjami. Wybierz najwygodniejszą dla siebie pozycję. Wciskaj nakładkę membrany, aż zostanie bezpiecznie osadzona na swoim miejscu.
- 5 Jeżeli używasz wkładki, najpierw włóż ją całkowicie do osłonki piersi (rys. 6).

i Uwaga: Jeśli używasz wkładki, zamontuj ją do osłonki piersi przed przymocowaniem osłonki piersi do pojemnika, aby uniknąć szczelin.

Upewnij się, że zakładasz wkładkę na osłonkę piersi o odpowiednim rozmiarze. Wkładki o rozmiarach 15 mm, 17 mm i 19 mm pasują do osłonki piersi o rozmiarze 21 mm. Wkładka o rozmiarze 26 mm pasuje do osłonki o średnicy 28 mm. Osłonkę piersi o rozmiarze 24 mm można stosować wyłącznie bez wkładki.

- 6 Przymocuj osłonkę piersi (w tym wkładkę, jeśli występuje) do pojemnika (rys. 7). Wsuń wewnętrzną część osłonki piersi do pojemnika tak głęboko, jak to możliwe. Upewnij się, że brzeg nakładki na osłonkę piersi całkowicie zakrywa boki pojemnika (rys. 8).
- 7 Podłącz rurkę silikonową do przedniej nakładki (rys. 9).
- 8 Kolejne kroki, np. podłączanie rurek do części silnikowej, opisano w instrukcji obsługi laktatora elektrycznego Philips Avent.

i Uwaga: Zakładaj nakładkę (przeciwwkurzową) na osłonkę piersi, aby utrzymać pojemnik na pokarm w czystości, gdy zabierasz go ze sobą oraz podczas przygotowywania do odciągania pokarmu (rys. 10).

Instrukcje dotyczące odciągania pokarmu

- 1 Dokładnie umyj ręce wodą z mydłem. Przed umieszczeniem pojemnika na pokarm oczyść pierś i brodawkę.
- 2 Umieść zmontowany pojemnik na pokarm w biustonoszu, na piersi, z dzióbkiem (otworem) skierowanym do góry (rys. 11).
- 3 Upewnij się, że brodawka znajduje się pośrodku osłonki piersi.
- 4 Kolejne kroki podczas odciągania pokarmu opisano w instrukcji obsługi laktatora elektrycznego Philips Avent.

i Uwaga: Pojemniki na pokarm można nosić w zwykłym biustonoszu do karmienia. Jeśli odczuwasz dyskomfort lub ból, spróbuj zmienić biustonosz na bardziej rozciągliwy.

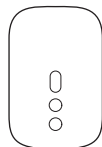
Po użyciu

⚠ Ostrzeżenie: Niezwłocznie wstaw odciągnięty pokarm do lodówki lub zamroź go albo przechowuj go w temperaturze 16–29°C przez maksymalnie 4 godziny przed nakarmieniem dziecka. Nigdy ponownie nie zamrażaj rozmrożonego pokarmu, aby nie obniżyć jego jakości. Nigdy nie dodawaj świeżo odciągniętego pokarmu do już zamrożonego, aby nie doszło do obniżenia jakości pokarmu i niezamierzonego rozmrożenia zamrożonego pokarmu.

- 1 Po zakończeniu odciągania wyjmij pojemnik na pokarm z biustonosza. Umieść pojemnik na pokarm na czystej i płaskiej powierzchni (rys. 12). Uważaj, aby nie rozlać mleka z dziobka do nalewania.
- 2 Aby przechować pokarm: wlej odciągnięte mleko z pojemnika na pokarm do osobnego pojemnika do przechowywania mleka (np. butelki lub woreczka do przechowywania pokarmu) (rys. 13). Nie przechowuj odciągniętego mleka w pojemniku na pokarm.
- 3 Zdemontuj, wyczyść i zdezynfekuj wszystkie części, które miały kontakt z piersią i mlekiem matki (patrz „Czyszczenie i dezynfekcja”).

Zgodność

Pojemnik na pokarm Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk jest kompatybilny z częściami silnikowymi laktatora elektrycznego Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), laktatora elektrycznego Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), zestawu startowego do karmienia piersią Philips Avent Advanced (SCD340), zestawu startowego do karmienia piersią Philips Avent Premium (SCD330) lub zestawu startowego do karmienia piersią Philips Avent do odciągania pokarmu bez użycia rąk (SCD553):



Nie łącz go z częściami silnikowymi innych laktatorów Philips Avent lub innych marek.

Zamawianie akcesoriów i części zamiennych

Aby kupić akcesoria dla wygody, dodatkowe pojemniki na pokarm, osłonki piersi i wkładki o mniejszym lub większym rozmiarze albo części zamienne, odwiedź stronę www.philips.com/support lub skontaktuj się ze sprzedawcą

produktów firmy Philips. Możesz też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju.

Recykling

Części są wykonane z plastiku i nie są szkodliwe dla środowiska, gdy są utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Przekaż je do recyklingu lub utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.

Pomoc techniczna

W celu uzyskania pomocy technicznej dotyczącej produktu, np. odpowiedzi na często zadawane pytania, odwiedź stronę **www.philips.com/support**.

Przechowywanie

Przechowuj pojemniki na pokarm w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, w przeciwnym razie może dojść do przebarwienia produktu. Przechowuj pojemniki na pokarm oraz akcesoria do nich w bezpiecznym, czystym i suchym miejscu.

Dane techniczne

Materiały — pojemnik, przednia nasadka, nakładka (przeciwkurzowa) na osłonkę piersi: polipropylen. Osłonka piersi, membrana, zawór, wkładka: płynna guma silikonowa. Silikonowa rurka: silikon.

Objaśnienie symboli

Znaki i symbole ostrzegawcze mają kluczowe znaczenie dla zagwarantowania bezpiecznego i prawidłowego użytkowania oraz dla ochrony użytkownika i innych osób przed urazami.

Ten symbol oznacza:

- nakaz postępowania zgodnie z instrukcją obsługi (rys. 14).
- ważne informacje, takie jak ostrzeżenia i przestrogi (rys. 15).
- wskazówki dotyczące użytkowania, informacje dodatkowe lub uwagę (rys. 16).
- producenta (rys. 17).
- datę produkcji (rys. 18).
- zgodność z wymaganiami w zakresie bezpieczeństwa użytkowania określonymi w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/745 z dnia 5 kwietnia 2017 r. w sprawie wyrobów medycznych (rys. 19).
- nadany przez producenta numer katalogowy pojemnika na pokarm (rys. 20).

- numer partii wyrobu medycznego (rys. 21).
- globalny handlowy numer identyfikacyjny i kod partii pojemnika na pokarm (rys. 22).
- że dany produkt jest wyrobem medycznym (rys. 23).
- Forest Stewardship Council (rys. 24).
- że materiał użyty w produkcie jest bezpieczny do kontaktu z żywnością (rys. 25).
- nośnik kodu UDI, w tym AIDC oraz informacje (rys. 26) czytelne dla człowieka.
- że materiałem użytym do wykonania opakowania jest tektura falista (rys. 27).
- że materiałem użytym do wykonania opakowania jest tektura lita (rys. 28).
- nazwę i adres zarejestrowanej siedziby upoważnionego przedstawiciela w Szwajcarii (rys. 29).
- podmiot importujący wyrób medyczny do danego kraju (rys. 30).
- że opakowanie należy włożyć do niebieskiego pojemnika (rys. 31).

Introdução

Bem-vindo à Philips Avent! Para saber mais sobre este produto ou sobre a gama de produtos Philips Avent, efetue a leitura do código QR presente no manual do utilizador ou visite-nos em **www.philips.com/support**.

Descrição geral (Fig. 1)

i Nota: Os números indicados abaixo referem-se aos números na figura da página frontal dobrável deste manual do utilizador.

- | | |
|--|---|
| 1 Tampa frontal (2 unidades) | 7 Inserção (19 mm) (2 unidades) |
| 2 Membrana (2 unidades) | 8 Tampa (contra pó) do protetor do peito (2 unidades) |
| 3 Copo (2 unidades, 200 ml cada) | 9 Tubo de silicone (2 unidades) |
| 4 Bico de escoamento | 10 Copos de recolha (montados) |
| 5 Válvula (2 unidades) | |
| 6 Protetor do peito (21 mm, 24 mm) (2 unidades cada) | |

Os copos de recolha mãos-livres Philips Avent destinam-se a ser utilizados com a bomba tira-leite elétrica mãos-livres Philips Avent e a bomba tira-leite elétrica Premium, Premium Plus ou Advanced. O dispositivo destina-se a um utilizador individual.

Informações de segurança importantes

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o produto e guarde-o para uma eventual consulta futura.

Este manual do utilizador pode também ser consultado online, em:

www.philips.com/support.

⚠ Advertência

Advertências para evitar riscos de asfixia, estrangulamento e ferimentos:

- As crianças e os animais de estimação devem ser supervisionados para assegurar que não brincam com os materiais de embalagem nem com os acessórios.
- Certifique-se de que utiliza os tubos de silicone com cuidado para evitar estrangulamentos.

Advertências para evitar a contaminação e assegurar a higiene:

- Por motivos de higiene, os copos de recolha destinam-se apenas à utilização contínua por um único utilizador.

- Limpe e desinfete todas as peças que entram em contacto com o peito e com o leite materno antes da primeira utilização e após cada utilização. Se utilizar inserções e/ou protetores do peito de diferentes tamanhos durante a sessão de bombeamento, limpe e desinfete todas as peças referidas.
- Armazene e transporte o copo de recolha utilizando a tampa (contra pó) do protetor do peito.

Advertências para evitar problemas no peito e nos mamilos, incluindo dor:

- Não utilize o copo de recolha se a membrana apresentar sinais de danos ou se estiver partida. Consulte "Encomendar acessórios e peças sobresselentes" para obter informações sobre como obter peças de substituição.
- Utilize apenas os acessórios e as peças recomendados pela Philips Avent.

Advertência para evitar a contaminação cruzada:

- Os copos de recolha são artigos de higiene pessoal destinados a serem utilizados apenas por um único utilizador e não devem ser partilhados entre utilizadores.

⚠ Atenção

Cuidados a ter para evitar danos e avarias na bomba tira-leite:

- Mantenha todas as peças longe de superfícies quentes para evitar o sobreaquecimento e a deformação das mesmas.

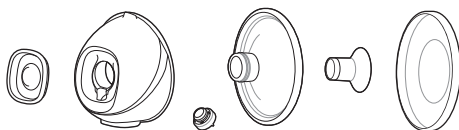
Qualquer incidente grave que ocorra com este dispositivo deve ser comunicado à Philips através de **www.philips.com/support** e à autoridade competente do Estado-membro no qual o utilizador e/ou doente reside.

Antes da primeira utilização

Desmonte, limpe e desinfete todas as peças que entram em contacto com o peito e o leite materno antes de utilizar os copos de recolha pela primeira vez e após cada utilização.

Limpeza e desinfecção

- Desmonte, limpe e desinfete as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa do protetor do peito.



- Limpe a tampa frontal e o tubo(s) de silicone quando necessário. Limpe com um pano húmido e limpo com água e um detergente suave.



Passo 1: Desmontagem

Desmonte completamente todas as peças que entram em contacto com o peito e o leite materno. Certifique-se de que:

- Retira a válvula do copo.
- Separa a membrana e a tampa frontal.
- Retira a inserção (se utilizada) do protetor do peito.

Passo 2: Limpeza

⚠ Advertência: Não utilize agentes de limpeza antibacterianos ou abrasivos para limpar as peças do copo de recolha, uma vez que tal pode causar danos.

Limpe as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa (contra pó) do protetor do peito. Pode lavar estas peças manualmente ou na máquina de lavar a loiça.

Passo 2A: Limpeza manual

Produtos necessários:

- | | |
|--|--|
| - Detergente de lavagem de loiça suave | - Pano de cozinha limpo ou grelha de secagem |
| - Água de qualidade potável | - Lava-loiça ou bacia limpos |
| - Escova limpa e macia | |

⚠ Atenção: Tenha cuidado ao retirar a válvula e ao limpá-la. Se for danificada, a sua bomba tira-leite não funcionará corretamente. Para limpar a válvula, esfregue-a suavemente entre os seus dedos com água quente e um pouco de detergente líquido da loiça. Não introduza objetos na válvula, pois isto pode causar danos.

- 1 Enxague as peças sob água corrente tépida.
- 2 Mergulhe as peças durante 5 minutos em água quente com uma pequena quantidade de detergente líquido da loiça suave.
- 3 Limpe as peças com uma escova de limpeza em água morna e um pouco de detergente da loiça suave.
- 4 Enxague cuidadosamente as peças sob água corrente potável.
- 5 Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.

Passo 2B: Lavagem na máquina de lavar a loiça

Produtos necessários:

- Detergente ou pastilha de lavagem de loiça suave
- Água de qualidade potável

ⓘ Nota: Os corantes dos alimentos podem descolorar as peças.

- 1 Coloque todas as peças no suporte superior da máquina de lavar a loiça. Utilize um cesto da máquina de lavar a loiça para as peças mais pequenas.
- 2 Coloque detergente da loiça ou uma pastilha na máquina e execute um programa normal.
- 3 Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.

Passo 3: Desinfecção

Produtos necessários:

- Panela
- Água de qualidade potável

⚠ Atenção: Durante a desinfecção com água a ferver, evite que as peças toquem nos lados e na parte inferior da panela. Isto pode causar deformações ou danos irreversíveis no produto pelos quais a Philips não se responsabiliza.

Desmonte, limpe e desinfete as seguintes peças antes da primeira utilização e após todas as utilizações: membrana, copo, válvula, protetor do peito, inserção (se utilizada), tampa do protetor do peito.

- 1 Encha uma panela com água suficiente para cobrir estas peças e coloque-as na panela. Deixe a água ferver durante 5 minutos. Certifique-se de que as peças não tocam nas partes laterais e na parte inferior da panela.
- 2 Deixe que a água arrefeça.

- 3 Retire as peças da água com cuidado. Deixe as peças secar ao ar num pano de cozinha limpo ou numa grelha de secagem.
- 4 Armazene os itens secos em segurança numa área protegida e limpa até serem necessários. Certifique-se de que as peças limpas secaram ao ar por completo antes de as armazenar, para ajudar a evitar o aparecimento de germes e bolor.

Utilizar os copos de recolha

Tamanhos dos protetores do peito e das inserções

⚠ Advertência: A utilização de um protetor e adaptador mamário com o tamanho incorreto pode causar dor, desconforto e posicionamento inadequado do mamilo durante o bombeamento. A utilização prolongada pode originar lesões no mamilo ou no tecido mamário, inflamação ou bloqueio dos ductos lactíferos. Antes da utilização, certifique-se de que está devidamente ajustado.

O copo de recolha mãos-livres Philips Avent dispõe de um protetor do peito macio que pode ser utilizado individualmente ou com uma inserção de silicone flexível para maior conforto. Estão disponíveis vários tamanhos.

Meça o seu mamilo para encontrar o protetor do peito mais adequado para si e, se necessário, a inserção mais adequada para si.

- 1 Utilize o cartão de medição de mamilos incluído com a embalagem ou consulte www.philips.com/support para medir os mamilos.
- 2 Estimule o seu mamilo antes de o medir.
- 3 Coloque o cartão de medição de mamilos à volta do mamilo. Certifique-se de que existe um espaço de 0,5 a 2 mm entre o mamilo e o orifício no cartão de medição de mamilos.
- 4 Experimente vários orifícios para ver qual abertura se ajusta melhor ao mamilo. Se necessário, veja o ajuste ao espelho.
- 5 Selecione o protetor do peito (e a inserção) que corresponde ao orifício que mais se ajusta ao mamilo.
- 6 A embalagem inclui protetores do peito de 21 mm e 24 mm, e uma inserção de 19 mm.
- 7 O protetor do peito de 28 mm e as inserções de 15 mm, 17 mm e 26 mm podem ser compradas separadamente (consultar «Encomendar acessórios e peças sobresselentes»).
- 8 Comece a bombear utilizando o(s) tamanho(s) selecionado(s) e monitorize o seu conforto de perto. Após o bombeamento, o tamanho do mamilo pode mudar ligeiramente. Se o bombeamento ficar desconfortável, meça o tamanho do mamilo de novo e, se necessário, mude para outro tamanho.

❗ Nota: Pode necessitar de tamanhos diferentes para o mamilo esquerdo e o mamilo direito. Os mamilos também podem sofrer alterações durante o percurso de bombeamento. Por exemplo, o tamanho do mamilo pode mudar logo após o parto, depois de vários meses de amamentação ou bombeamento, ou pode ser novamente diferente após uma segunda gravidez.

Montar os copos de recolha

❗ Nota: Os números da imagem indicados abaixo referem-se aos números nas imagens nas páginas posteriores dobráveis deste manual do utilizador.

⚠ Advertência: Tenha cuidado quando desinfeta as peças do copo de recolha ao fervê-las, uma vez que podem estar muito quentes. Para evitar queimaduras, inicie a montagem dos copos de recolha apenas depois de as peças desinfetadas terem arrefecido.

⚠ Advertência: Lave as mãos cuidadosamente com sabão e água antes de tocar nas peças do copo de recolha e nos peitos para evitar a contaminação. Evite tocar no interior do copo.

Certifique-se de que limpa e desinfeta as peças do copo de recolha que entram em contacto com o peito e o leite materno. Reúna todas peças e coloque-as numa superfície limpa.

Verifique se as peças estão isentas de danos antes de as utilizar e, se necessário, substitua-as.

❗ Nota: A colocação correta do protetor do peito, da membrana, da inserção (se utilizada), da válvula e do tubo de silicone é essencial para a bomba tira-leite formar um vácuo adequado e para reduzir o risco de derrame de leite.

- 1 Lave bem as mãos com sabão e água.
- 2 Pressione a válvula contra o copo o mais possível (Fig. 2).
- 3 Coloque a membrana no copo (Fig. 3).
- 4 Coloque a tampa frontal (Fig. 4) na membrana e no copo. Pode escolher uma das 4 posições possíveis da tampa frontal, para orientar o tubo de silicone conforme prefira. Escolha a posição mais confortável para si. Pressione a tampa da membrana até esta estar firmemente na sua posição.
- 5 Se utilizar uma inserção, primeiro coloque a inserção (Fig. 5) completamente (Fig. 6) no protetor do peito.

❗ Nota: Se utilizar uma inserção, monte-a no protetor do peito antes de colocar o protetor do peito no copo, para evitar quaisquer folgas.

Coloque a inserção num protetor do peito do tamanho correspondente. As inserções de 15 mm, 17 mm e 19 mm adaptam-se a um protetor do peito de 21 mm. A inserção de 26 mm adapta-se a um protetor do peito de

28 mm. O protetor de peito de 24 mm só pode ser utilizado sem uma inserção.

- 6 Coloque o protetor do peito (incluindo a inserção, se aplicável) no copo (Fig. 7). Empurre a parte interna do protetor do peito contra o copo o mais possível. Certifique-se de que a borda do protetor do peito cobre completamente (Fig. 8) as partes laterais do copo.
- 7 Ligue o tubo de silicone à tampa frontal (Fig. 9).
- 8 Consulte o manual do utilizador da sua bomba tira-leite elétrica Philips Avent para os passos de montagem seguintes, por exemplo, como ligar o(s) tubo(s) ao motor.

❗ Nota: Coloque a tampa (contra pó) do protetor do peito sobre o protetor do peito para manter o copo de recolha limpo quando o leva consigo e enquanto se prepara para a extração (Fig. 10).

Instruções de bombeamento

- 1 Lave bem as mãos com sabão e água. Limpe o peito e o mamilo antes de colocar o copo de recolha.
- 2 Coloque o copo de recolha montado dentro do seu soutien, sobre o peito, com o bico de escoamento (abertura) posicionado na parte superior (Fig. 11).
- 3 Certifique-se de que o mamilo está posicionado no centro do protetor do peito.
- 4 Consulte o manual do utilizador da sua bomba tira-leite elétrica Philips Avent para os passos seguintes das instruções de bombeamento.

❗ Nota: Os copos de recolha podem ser colocados no seu soutien de amamentação normal. Se sentir desconforto ou dor, experimente mudar para um soutien mais extensível.

Após a utilização

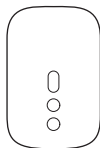
⚠ Advertência: Refrigere ou congele de imediato o leite materno extraído ou mantenha-o a uma temperatura de 16-29 °C durante um máximo de 4 horas antes de alimentar o seu bebé. Para evitar uma diminuição na qualidade do leite, nunca congelar novamente leite materno descongelado. Para evitar uma diminuição na qualidade do leite e uma descongelação involuntária do leite congelado, nunca acrescente leite materno fresco a leite materno congelado.

- 1 Depois de concluir a sessão de bombeamento, retire o copo de recolha do soutien. Coloque o copo de recolha numa superfície (Fig. 12) limpa e plana. Tenha cuidado para não derramar qualquer leite pelo bico de escoamento.

- 2 Para armazenar o leite materno: verta o leite materno extraído do copo de recolha para um recipiente de armazenamento de leite separado (por exemplo, um frasco ou um saco de armazenamento de leite materno) (Fig. 13). Não armazene o leite materno extraído no copo de recolha.
- 3 Desmonte, limpe e desinfete todas as peças que estiveram em contacto com o peito e o leite materno (consultar «Limpeza e desinfeção»).

Compatibilidade

O copo de recolha mãos-livres Philips Avent é compatível com o seguinte motor da bomba tira-leite elétrica mãos-livres Philips Avent (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), bomba tira-leite elétrica Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Conjunto de iniciação de amamentação Philips Avent Advanced (SCD340), Conjunto de iniciação de amamentação Philips Avent Premium (SCD330) ou Conjunto de iniciação da bomba tira-leite mãos-livres Philips Avent (SCD553):



Não o combine com os motores de outras bombas tira-leite Philips Avent ou de marcas diferentes.

Encomendar acessórios e peças sobresselentes

Para comprar acessórios práticos, protetores de peito e inserções com tamanhos menores ou maiores, ou peças sobresselentes, visite **www.philips.com/support** ou dirija-se ao seu revendedor Philips. Pode também contactar o Centro de Apoio ao Cliente da Philips no seu país.

Reciclagem

As peças são fabricadas com plásticos que não são prejudiciais para o ambiente quando eliminadas com os resíduos domésticos comuns. Reciclagem ou eliminação de acordo com os regulamentos locais.

Assistência

Para obter suporte de produtos, tal como a lista de perguntas frequentes, acesse a **www.philips.com/support**.

Arrumação

Mantenha os copos de recolha afastados da luz solar direta, visto que a exposição prolongada pode causar descoloração. Armazene os copos de recolha e os seus acessórios num local seguro, limpo e seco.

Especificações técnicas

Materiais – copo, tampa frontal, tampa (contra pó) do protetor do peito: polipropileno. Protetor do peito, membrana, válvula, inserção: borracha de silicone líquida. Tubo de silicone: silicone.

Explicação dos símbolos

Os símbolos e os sinais de aviso são essenciais para garantir que utiliza este produto de forma segura e correta e para o proteger a si e aos outros contra ferimentos.

Este símbolo indica:

- o seguimento das instruções de utilização (Fig. 14).
- informações importantes, tais como advertências e precauções (Fig. 15).
- sugestões de utilização, informações adicionais ou uma nota (Fig. 16).
- o fabricante (Fig. 17).
- a data de fabrico (Fig. 18).
- a conformidade com os requisitos gerais de segurança e desempenho do Regulamento (UE) 2017/745 do Parlamento Europeu e do Conselho de 5 de abril de 2017, relativo a dispositivos médicos (Fig. 19).
- o número de catálogo do fabricante do copo de recolha (Fig. 20).
- o número de lote do dispositivo médico (Fig. 21).
- o Número de Identificação no Comércio Mundial e o Código do Lote do copo de recolha (Fig. 22).
- que o produto é um dispositivo médico (Fig. 23).
- a marca Forest Stewardship Council (Fig. 24).
- que o material utilizado no produto pode tocar em alimentos de forma totalmente segura (Fig. 25).
- o suporte da identificação única do dispositivo (UDI), que inclui as informações de identificação automática e captura de dados (AIDC) e de formato legível por humanos (Fig. 26).
- que o material utilizado para a embalagem é feito de cartão fibrado/cartão canelado (Fig. 27).
- que o material utilizado para a embalagem é feito de cartão fibrado/cartão não canelado (Fig. 28).
- o nome e o endereço da sede social do representante autorizado na Suíça (Fig. 29).

- a entidade que importa o dispositivo médico para um determinado país (Fig. 30).
- que a embalagem deve ser depositada no contentor azul (Fig. 31).

Εισαγωγή

Καλώς ήρθατε στη Philips Avent! Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με αυτό το προϊόν ή τη σειρά προϊόντων Philips Avent, σαρώστε τον κωδικό QR στο εγχειρίδιο χρήσης ή επισκεφτείτε μας στη διεύθυνση www.philips.com/support.

Γενική περιγραφή (Εικ.1)

i Σημείωση: Οι αριθμοί που αναγράφονται παρακάτω αναφέρονται στους αριθμούς στην εικόνα της μπροστινής αναδιπλούμενης σελίδας του παρόντος εγχειριδίου χρήσης.

- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Εμπρός καπάκι (2 τμχ) | 7 | Ένθετο (19 χλστ.) (2 τμχ) |
| 2 | Μεμβράνη (2 τμχ) | 8 | Κάλυμμα προστατευτικού δίσκου στήθους (σκόνης) (2 τμχ) |
| 3 | Κύπελλο (2 τμχ, 200 ml το καθένα) | 9 | Σωλήνας σιλικόνης (2 τμχ) |
| 4 | Στόμιο εκροής | 10 | Κύπελλα συλλογής (συναρμολογημένο) |
| 5 | Βαλβίδα (2 τμχ) | | |
| 6 | Προστατευτικός δίσκος στήθους (21 χλστ., 24 χλστ.) (2 τμχ το καθένα) | | |

Τα κύπελλα συλλογής Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) προορίζονται για χρήση με το ηλεκτρικό θηλάστρο Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) Premium, Premium Plus ή Advanced. Η συσκευή προορίζεται για χρήση από έναν μόνο χρήστη.

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε το προϊόν και κρατήστε το για μελλοντική χρήση.

Αυτό το εγχειρίδιο χρήσης είναι επίσης διαθέσιμο online στο:

www.philips.com/support.

⚠ Προειδοποίηση

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή πνιγμού, στραγγαλισμού και τραυματισμού:

- Τα παιδιά και τα κατοικίδια πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίσετε πως δεν παίζουν με τα υλικά της συσκευασίας ή τα εξαρτήματα.
- Βεβαιωθείτε πως χρησιμοποιείτε προσεκτικά τους σωλήνες σιλικόνης ώστε να αποφύγετε τυχόν στραγγαλισμό.

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή επιμόλυνσης και τη διασφάλιση της υγιεινής:

- Για λόγους υγιεινής, τα κύπελλα συλλογής προορίζονται για επαναλαμβανόμενη χρήση από έναν μόνο χρήστη.
- Καθαρίζετε και απολυμαίνετε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα πριν την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση. Εάν χρησιμοποιείτε ένθετα ή/και προστατευτικά στήθους διαφορετικών μεγεθών κατά τη διάρκεια της συνεδρίας άντλησης, βεβαιωθείτε πώς έχετε καθαρίσει και απολυμάνει όλα αυτά τα εξαρτήματα.
- Αποθηκεύστε και μεταφέρετε το κύπελλο συλλογής χρησιμοποιώντας το κάλυμμα προστατευτικού δίσκου στήθους (σκόνης).

Προειδοποιήσεις για την αποφυγή προβλημάτων, όπως πόνο, στο στήθος και τις θηλές:

- Μην χρησιμοποιείτε το κύπελλο συλλογής αν η μεμβράνη φαίνεται κατεστραμμένη ή σπασμένη. Ανατρέξτε στην "Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών" για πληροφορίες σχετικά με την απόκτηση ανταλλακτικών.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα και μέρη που συνιστώνται από τη Philips Avent.

Προειδοποίηση για την αποφυγή διασταυρούμενης μόλυνσης:

- Τα κύπελλα συλλογής είναι είδη προσωπικής φροντίδας που προορίζονται για χρήση μόνο από έναν χρήστη και δεν πρέπει να μοιράζονται μεταξύ των χρηστών.

⚠ Προσοχή

Προφύλαξη για να αποτρέψετε βλάβη και δυσλειτουργία του θηλάστρου:

- Μην πλησιάζετε όλα τα μέρη σε ζεστές επιφάνειες ώστε να αποφεύγεται η υπερθέρμανση και η παραμόρφωσή αυτών των μερών.

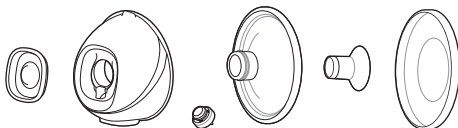
Οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό που έχει συμβεί σε σχέση με αυτήν τη συσκευή πρέπει να αναφέρεται στην Philips μέσω της διεύθυνσης **www.philips.com/support** και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο κατοικεί ο χρήστης ή/και ασθενής.

Πριν από την πρώτη χρήση

Πριν χρησιμοποιήσετε τα κύπελλα συλλογής για πρώτη φορά και μετά από κάθε χρήση, αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα.

Καθαρισμός και απολύμανση

- Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμαίνετε τα παρακάτω εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού στήθους.



- Καθαρίστε το μπροστινό καπάκι και τον σωλήνα σιλικόνης (σωλήνες) όταν χρειαστεί. Σκουπίστε με καθαρό, νωπό πανί με νερό και ήπιο απορρυπαντικό.



Βήμα 1: Αποσυναρμολόγηση

Αποσυναρμολογήστε εντελώς όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα. Βεβαιωθείτε ότι:

- Αφαιρέσατε τη βαλβίδα από το κύπελλο.
- Διαχωρίσατε τη μεμβράνη και το μπροστινό καπάκι.
- Αφαιρέσατε το ένθετο (εάν χρησιμοποιείται) από το προστατευτικό στήθους.

Βήμα 2: Καθαρισμός

⚠ Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αντιβακτηριδιακά ή διαβρωτικά καθαριστικά για τον καθαρισμό των εξαρτημάτων του κυπέλλου συλλογής καθώς ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά.

Καθαρίστε τα ακόλουθα μέρη πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού δίσκου στήθους (σκόνης). Μπορείτε να καθαρίζετε αυτά τα μέρη με το χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων.

Βήμα 2Α: Χειροκίνητος καθαρισμός

Προμήθειες που απαιτούνται:

- Ήπιο υγρό απορρυπαντικό πιάτων
- Πόσιμο νερό
- Μαλακό, καθαρό βουρτσάκι
- Καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος
- Καθαρός νεροχύτης ή λεκάνη

⚠ Προσοχή: Να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεση και τον καθαρισμό της βαλβίδας. Αν υποστεί βλάβη, το θήλαστρο δεν θα λειτουργεί σωστά. Για να καθαρίσετε τη βαλβίδα, τρίψτε την απαλά ανάμεσα στα δάκτυλά σας σε ζεστό νερό με λίγο υγρό απορρυπαντικό πιάτων. Μην εισάγετε αντικείμενα στη βαλβίδα, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

- 1 Ξεπλύνετε τα μέρη με χλιαρό νερό της βρύσης.
- 2 Μουλιάστε τα μέρη για 5 λεπτά σε ζεστό νερό με λίγο ήπιο υγρό απορρυπαντικό πιάτων.
- 3 Καθαρίστε τα μέρη με μια βούρτσα καθαρισμού σε ζεστό νερό με λίγο ήπιο απορρυπαντικό πιάτων.
- 4 Ξεπλύνετε σχολαστικά τα μέρη με καθαρό πόσιμο νερό βρύσης.
- 5 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.

Βήμα 2Β: Καθαρισμός στο πλυντήριο πιάτων

Προμήθειες που απαιτούνται:

- Ήπιο υγρό απορρυπαντικό ή ταμπλέτα για το πλύσιμο των πιάτων
- Πόσιμο νερό

❗ Σημείωση: Ο χρωστικές ουσίες από τα τρόφιμα μπορεί να αποχρωματίσουν τα εξαρτήματα.

- 1 Τοποθετήστε όλα τα μέρη στην επάνω σχάρα του πλυντηρίου πιάτων. Χρησιμοποιήστε ένα καλάθι πλυντηρίου πιάτων για τα μικρότερα μέρη.
- 2 Βάλτε απορρυπαντικό ή μια ταμπλέτα απορρυπαντικού πιάτων στο πλυντήριο και χρησιμοποιήστε ένα τυπικό πρόγραμμα.
- 3 Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.

Βήμα 3: Απολύμανση

Προμήθειες που απαιτούνται:

- Οικιακή κατσαρόλα
- Πόσιμο νερό

⚠ Προσοχή: Κατά την απολύμανση με βραστό νερό, να προσέχετε ώστε τα μέρη να μην έρχονται σε επαφή με τα παλαιά τοιχώματα και το κάτω μέρος της κατσαρόλας. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη

παραμόρφωση ή βλάβη στο προϊόν για την οποία η Philips δεν φέρει καμία ευθύνη.

Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμαίνετε τα παρακάτω εξαρτήματα πριν από την πρώτη χρήση και μετά από κάθε χρήση: μεμβράνη, κύπελλο, βαλβίδα, προστατευτικό στήθους, ένθετο (εάν χρησιμοποιείται), κάλυμμα προστατευτικού στήθους.

- 1 Γεμίστε μια κατσαρόλα με αρκετό νερό ώστε να καλυφθούν αυτά τα μέρη και τοποθετήστε τα όλα μέσα στην κατσαρόλα. Αφήστε το νερό να βράσει για 5 λεπτά. Βεβαιωθείτε ότι τα μέρη δεν έρχονται σε επαφή με τα πλαϊνά τοιχώματα και το κάτω μέρος της κατσαρόλας.
- 2 Αφήστε το νερό να κρυώσει.
- 3 Αφαιρέστε προσεκτικά τα μέρη από το νερό. Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν στον αέρα σε μια καθαρή πετσέτα κουζίνας ή σχάρα στεγνώματος.
- 4 Αποθηκεύστε τα στεγνά μέρη με ασφάλεια σε μια καθαρή, προστατευμένη περιοχή μέχρι να τα χρειαστείτε ξανά. Βεβαιωθείτε ότι τα καθαρά μέρη έχουν στεγνώσει τελείως στον αέρα πριν τα αποθηκεύσετε, ώστε να αποτραπεί η ανάπτυξη μικροβίων και μούχλας.

Χρήση των κυπέλλων συλλογής

Μεγέθη προστατευτικών στήθους και ένθετα

⚠ Προειδοποίηση: Η χρήση προστατευτικού δίσκου στήθους και ένθετου λανθασμένου μεγέθους μπορεί να προκαλέσει πόνο, δυσφορία και ακατάλληλη τοποθέτηση θηλής κατά τη διάρκεια της άντλησης. Η παρατεταμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό της θηλής ή του ιστού του μαστού, φλεγμονή ή φραγμένους γαλακτοφόρους αδένες. Εξασφαλίστε σωστή εφαρμογή πριν από τη χρήση.

Το κύπελλο συλλογής Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών έχει έναν μαλακό προστατευτικό δίσκο στήθους που μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο του ή μαζί με ένα εύκαμπτο ένθετο σιλικόνης για μεγαλύτερη άνεση. Υπάρχουν διαθέσιμα πολλά μεγέθη:

Μετρήστε τη θηλή σας για να βρείτε το πιο κατάλληλο προστατευτικό στήθους και εάν είναι απαραίτητο, το κατάλληλο ένθετο για εσάς.

- 1 Χρησιμοποιήστε την κάρτα μέτρησης θηλής που συμπεριλαμβάνεται στο πακέτο ή ανατρέξτε στη www.philips.com/support για να μετρήσετε τις θηλές σας..
- 2 Διεγείρετε τις θηλές σας πριν μετρήσετε το μέγεθός τους.

- 3 Τοποθετήστε την κάρτα μέτρησης θηλών γύρω από τη θηλή σας. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει ένας χώρος των 0,5–2 χλστ. μεταξύ της θηλής σας και της οπής στην κάρτα μέτρησης θηλών.
- 4 Δοκιμάστε διαφορετικές οπές για να δείτε ποια ταιριάζει καλύτερα στη θηλή σας. Εάν χρειαστεί, δείτε έναν καθρέφτη.
- 5 Επιλέξτε το προστατευτικό στήθους (και το ένθετο) που ταιριάζει στην οπή η οποία ταιριάζει στη θηλή σας καλύτερα.
- 6 Στο πακέτο συμπεριλαμβάνονται μεγέθη προστατευτικών στήθους 21 χλστ., 24 χλστ., και μέγεθος ένθετου 19 χλστ.
- 7 Μπορείτε να αγοράσετε προστατευτικά στήθους μεγέθους 28 χλστ. και μεγέθη ένθετων 15 χλστ., 17 χλστ., 26 χλστ. ξεχωριστά (βλέπε «Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών»).
- 8 Ξεκινήστε την άντληση χρησιμοποιώντας το(α) επιλεγμένο(α) μέγεθος(η) και βεβαιωθείτε για την άνεσή σας. Μετά την άντληση, το μέγεθος της θηλής ίσως αλλάξει ελαφρώς. Εάν νιώθετε άβολα κατά την άντληση, μετρήστε το μέγεθος της θηλής σας ξανά και αλλάξτε σε άλλο μέγεθος, εάν χρειαστεί.

❶ Σημείωση: Ίσως χρειαστείτε διαφορετικά μεγέθη για την αριστερή και δεξιά θηλή σας. Οι θηλές ίσως αλλάξουν επίσης κατά τη διάρκεια του ταξιδιού σας άντλησης. Για παράδειγμα, το μέγεθος της θηλής ίσως αλλάξει αμέσως μετά τον τοκετό, μετά από αρκετούς μήνες θηλασμού ή άντλησης, ή ίσως αλλάξει ξανά μετά από μία δεύτερη εγκυμοσύνη.

Συναρμολόγηση των κυπέλλων συλλογής

❶ Σημείωση: Οι αριθμοί εικόνas που αναγράφονται παρακάτω αναφέρονται στους αριθμούς των εικόνων των πίσω αναδιπλούμενων σελίδων του παρόντος εγχειριδίου χρήστη.

⚠ Προειδοποίηση: Προσέξτε, όταν έχετε απολυμάνει τα μέρη του κυπέλλου συλλογής βράζοντάς τα, καθώς μπορεί να είναι πολύ ζεστά. Για την αποφυγή εγκαυμάτων, ξεκινήστε τη συναρμολόγηση του κυπέλλου συλλογής όταν έχουν κρυώσει τα απολυμασμένα μέρη.

⚠ Προειδοποίηση: Πλένετε σχολαστικά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό πριν αγγίξετε τα μέρη του κυπέλλου συλλογής και τα στήθη σας, για την αποφυγή επιμόλυνσης. Αποφύγετε να αγγίζετε το εσωτερικό του κυπέλλου.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε καθαρίσει και απολυμάνει τα μέρη του κυπέλλου συλλογής που έρχονται σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα. Συγκεντρώστε όλα τα μέρη και τοποθετήστε τα σε μία καθαρή επιφάνεια.

Ελέγξτε τα μέρη για ζημιά πριν από τη χρήση και, αν χρειάζεται, αντικαταστήστε τα.

❶ Σημείωση: Η σωστή τοποθέτηση του προστατευτικού στήθους, της μεμβράνης, του ένθετου (εάν χρησιμοποιείται), της βαλβίδας και του σωλήνα σιλικόνης είναι απαραίτητη για το θηλάστρο ώστε να σχηματιστεί ένα σωστό κενό αέρος και να περιοριστεί ο κίνδυνος διαρροής γάλακτος.

- 1 Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά με σαπούνι και νερό.
- 2 Ωθήστε τη βαλβίδα μέσα στο κύπελλο όσο το δυνατόν περισσότερο (Εικ. 2).
- 3 Προσαρτήστε τη μεμβράνη στο κύπελλο (Εικ. 3).
- 4 Προσαρτήστε το μπροστινό καπάκι (Εικ. 4) στη μεμβράνη και το κύπελλο. Μπορείτε να επιλέξετε μία από τις 4 πιθανές θέσεις του μπροστινού κυπέλλου για να προσανατολιστεί με τον σωλήνα σιλικόνης όπως το προτιμάτε. Επιλέξτε την πιο άνετη θέση για εσάς. Πιέστε προς τα κάτω το καπάκι μεμβράνης μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.
- 5 Εάν χρησιμοποιείτε ένα ένθετο, τοποθετήστε πρώτα το ένθετο (Εικ. 5) μέσα στο προστατευτικό στήθους πλήρως (Εικ. 6).

❶ Σημείωση: Εάν χρησιμοποιείτε ένα ένθετο, συναρμολογήστε το στο προστατευτικό στήθους πριν προσαρτήσετε το προστατευτικό στήθους στο κύπελλο για να αποφύγετε τυχόν κενά.

Βεβαιωθείτε ότι έχετε προσαρτήσει το ένθετο στο προστατευτικό στήθους του αντίστοιχου μεγέθους. Τα μεγέθη ένθετων 15 χλστ., 17 χλστ., 19 χλστ., ταιριάζουν σε μέγεθος προστατευτικού στήθους 21 χλστ. Το μέγεθος ένθετου 26 χλστ. ταιριάζει σε προστατευτικό στήθους μεγέθους 28 χλστ. Το μέγεθος προστατευτικού στήθους 24 χλστ. μπορεί μόνο να χρησιμοποιηθεί χωρίς ένθετο.

- 6 Προσαρτήστε το προστατευτικό στήθους (συμπεριλαμβανομένου του ένθετου, εάν υπάρχει) στο κύπελλο (Εικ. 7). Ωθήστε το εσωτερικό του προστατευτικού στήθους μέσα στο κύπελλο όσο το δυνατόν περισσότερο. Βεβαιωθείτε ότι το χείλος του προστατευτικού στήθους καλύπτει πλήρως τα πλαϊνά του κυπέλλου (Εικ. 8).
- 7 Συνδέστε τον σωλήνα σιλικόνης στο μπροστινό καπάκι (Εικ. 9).
- 8 Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του ηλεκτρικού σας θηλάστρου Philips Avent για τα επόμενα βήματα συναρμολόγησης, για παράδειγμα πώς να συνδέσετε τον σωλήνα(ες) στη μονάδα μοτέρ.

❶ Σημείωση: Τοποθετήστε το κάλυμμα προστατευτικού δίσκου στήθους (σκόνης) πάνω από τον προστατευτικό δίσκο στήθους, ώστε να διατηρείτε το κύπελλο συλλογής καθαρό όταν το παίρνετε μαζί σας και όσο εσείς προετοιμάζετε για την άντληση (Εικ. 10).

Οδηγίες άντλησης

- 1 Πλύνετε τα χέρια σας σχολαστικά με σαπούνι και νερό. Καθαρίστε το στήθος και τη θηλή σας πριν τοποθετήσετε το κύπελλο συλλογής.
 - 2 Τοποθετήστε το συναρμολογημένο κύπελλο συλλογής μέσα στο στήθόδεσμό σας, πάνω στο στήθος σας, με το στόμιο εκροής (άνοιγμα) τοποθετημένο προς τα πάνω (Εικ. 11).
 - 3 Βεβαιωθείτε ότι η θηλή βρίσκεται στο κέντρο του προστατευτικού στήθους.
 - 4 Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης του ηλεκτρικού σας θηλάστρου Philips Avent για τα επόμενα βήματα οδηγιών άντλησης.
- ❶ Σημείωση: Μπορείτε να φορέσετε τα κύπελλα συλλογής στον κανονικό σας στήθόδεσμο θηλασμού. Εάν αισθανθείτε δυσφορία ή πόνο, προσπαθήστε να αλλάξετε σε έναν πιο ελαστικό στήθόδεσμο.

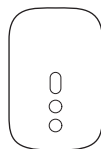
Μετά τη χρήση

⚠ Προειδοποίηση: Βάλτε στη συντήρηση ή στην κατάψυξη το γάλα που εξαγάγατε από το στήθος αμέσως ή διατηρήστε το σε θερμοκρασία 16-29 °C για έως 4 ώρες το μέγιστο πριν ταΐσετε το μωρό σας. Ποτέ μην επαναψύχετε μητρικό γάλα που έχει ξεπαγώσει, για να αποφύγετε την πτώση της ποιότητας του γάλακτος. Ποτέ μην προσθέτετε φρέσκο μητρικό γάλα σε κατεψυγμένο μητρικό γάλα, για να αποφευχθεί η μείωση της ποιότητας του γάλακτος και το ακούσιο ξεπάγωμα του παγωμένου γάλακτος.

- 1 Αφού ολοκληρώσετε τη συνεδρία άντλησης, ανασηκώστε το κύπελλο συλλογής από τον στήθόδεσμό σας. Τοποθετήστε το κύπελλο συλλογής σε μία καθαρή, επίπεδη επιφάνεια (Εικ. 12). Προσέξτε μη τυχόν χύσετε γάλα από το στόμιο εκροής.
- 2 Για να αποθηκεύσετε το μητρικό γάλα: αδειάστε το μητρικό γάλα που εξαγάγατε από το κύπελλο συλλογής μέσα σε ένα ξεχωριστό δοχείο αποθήκευσης γάλακτος (π.χ., μπιμπερό ή σακούλα αποθήκευσης μητρικού γάλακτος) (Εικ. 13). Μην αποθηκεύσετε το μητρικό γάλα που εξαγάγατε μέσα στο κύπελλο συλλογής.
- 3 Αποσυναρμολογήστε, καθαρίστε και απολυμάνετε όλα τα μέρη που ήρθαν σε επαφή με το στήθος και το μητρικό γάλα (βλέπε «Καθαρισμός και απολύμανση»).

Συμβατότητα

Το κύπελλο συλλογής του θηλάστρου Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (hands-free) είναι συμβατό με την παρακάτω μονάδα μοτέρ του ηλεκτρικού θηλάστρου Philips Avent χωρίς τη χρήση χεριών (SCF531, SCF532, SCF543, SCF547), του ηλεκτρικού θηλάστρου Advanced (SCF391, SCF393, SCF395, SCF397), Plus (SCF391, SCF393, SCF373), Premium (SCF392, SCF394, SCF396, SCF398), Premium Plus (SCF392, SCF394), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Advanced (SCD340), Philips Avent Breast Feeding Starter Set Premium (SCD330), ή Philips Avent Breast Pump Starter Set Hands-Free (SCD553):



Μην το συνδυάζετε με τις μονάδες μοτέρ άλλων θηλάστρων Philips Avent ή από άλλες μάρκες.

Παραγγελία εξαρτημάτων και ανταλλακτικών

Για να αγοράσετε εξαρτήματα για μεγαλύτερη ευκολία, προστατευτικούς δίσκους στήθους και ένθετα μικρότερα ή μεγαλύτερου μεγέθους, ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε τη διεύθυνση **www.philips.com/support** ή απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας.

Ανακύκλωση

Τα μέρη είναι φτιαγμένα από πλαστικά τα οποία δεν είναι επιβλαβή για το περιβάλλον όταν απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα. Ανακύκλωση ή απόρριψη σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Υποστήριξη

Για ο,τιδήποτε αφορά στην υποστήριξη προϊόντων, όπως συχνές ερωτήσεις, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: **www.philips.com/support**.

Αποθήκευση

Διατηρείτε το κύπελλο συλλογής μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, καθώς η παρατεταμένη έκθεσή του στο φως ενδέχεται να προκαλέσει αποχρωματισμό. Αποθηκεύετε τα κύπελλα συλλογής και τα εξαρτήματά τους σε ασφαλές, καθαρό μέρος χωρίς υγρασία.

Τεχνικές προδιαγραφές

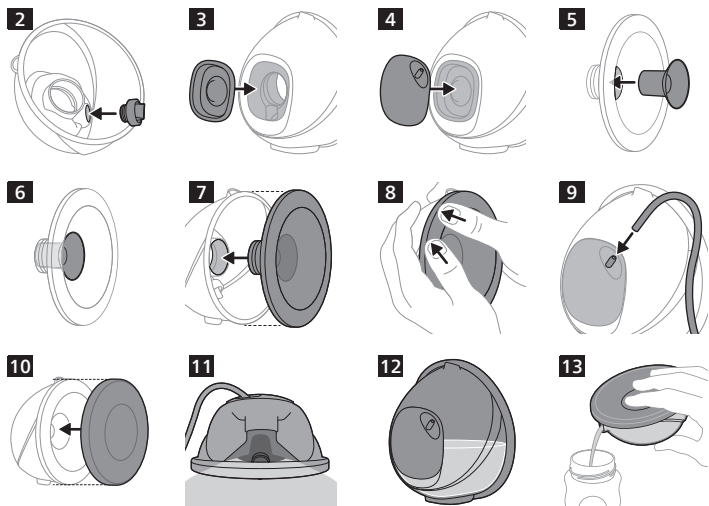
Υλικά — Κύπελλο, μπροστινό καπάκι, προστατευτικός δίσκος στήθους (σκόνης): πολυπροπυλένιο. Προστατευτικός δίσκος στήθους, μεμβράνη, βαλβίδα, ένθετο: ρευστή ελαστική σιλικόνη. Σωλήνας σιλικόνης: σιλικόνη.

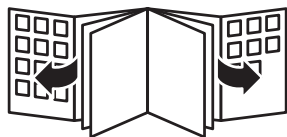
Επεξήγηση συμβόλων

Οι προειδοποιητικές ενδείξεις και τα σύμβολα είναι σημαντικά, καθώς εγγυώνται την ασφαλή και ορθή χρήση της συσκευής και την αποτροπή ανθρώπινου τραυματισμού.

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι:

- πρέπει να ακολουθήσετε τις οδηγίες για ασφαλή χρήση (Εικ. 14).
- σημαντικές πληροφορίες, όπως προειδοποιήσεις και προφυλάξεις (Εικ. 15).
- συμβουλές χρήσης, πρόσθετες πληροφορίες ή μια σημείωση (Εικ. 16).
- τον κατασκευαστή (Εικ. 17).
- την ημερομηνία κατασκευής (Εικ. 18).
- τη συμμόρφωση με τις γενικές απαιτήσεις ασφάλειας και απόδοσης του κανονισμού (ΕΕ) 2017/745 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 5ης Απριλίου 2017, για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (Εικ. 19).
- τον αριθμό καταλόγου του κατασκευαστή για το κύπελο συλλογής (Εικ. 20).
- τον αριθμό παρτίδας της ιατρικής συσκευής (Εικ. 21).
- τον Παγκόσμιο Αριθμό Αναγνώρισης Εμπορίου και τον Κωδικό Παρτίδας του κυπέλλου συλλογής (Εικ. 22).
- αυτή η συσκευή είναι ένα ιατροτεχνολογικό προϊόν (Εικ. 23).
- το Forest Stewardship Council (Συμβούλιο Διαχείρισης Δασών) (Εικ. 24).
- ότι το υλικό που χρησιμοποιείται στο προϊόν είναι ασφαλές για επαφή με τρόφιμα (Εικ. 25).
- τον φορέα UDI, συμπεριλαμβανομένου του AIDC και άλλων αναγνώσιμων πληροφοριών από τον άνθρωπο (Εικ. 26).
- το υλικό που χρησιμοποιείται για τη συσκευασία του προϊόντος είναι κυματοειδές χαρτόνι/χαρτοκιβώτιο (Εικ. 27).
- το υλικό που χρησιμοποιείται για τη συσκευασία του προϊόντος είναι μη κυματοειδές χαρτόνι/χαρτοκιβώτιο (Εικ. 28).
- όνομα και διεύθυνση της καταχωρημένης τοποθεσίας επιχείρησης του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου στη Σουηδία (Εικ. 29).
- ο οργανισμός που εισάγει το ιατροτεχνολογικό προϊόν στην τοπική χώρα (Εικ. 30).
- ότι η συσκευασία πρέπει να εναποτεθεί στο μπλε δοχείο (Εικ. 31).







Philips Consumer Lifestyle B.V.

Tussendiepen 4, 9206 AD Drachten, The Netherlands / les Pays-Bas / Paesi Bassi

Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. / Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips N.V. / I marchi commerciali e depositati sono di proprietà di Koninklijke Philips N.V.

© 2025 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved. / Tous droits réservés. / Tutti i diritti riservati.

3000.144.2906.3 (2025-04-07)

